聖痕のクェイサー 4

Champion RED Comics RED

原作 吉野弘幸　漫画 佐藤健悦

THE AWAKEN OF STIGMATA

聖痕のクェイサー

聖痕のクェイサー 4

Champion RED Comics

RED

原作 吉野弘幸
漫画 佐藤健悦

秋田書店

吉野弘幸

実は海外でも出版させてもらってるこの「クェイサー」。嬉しいのですが、内容的にいろいろヤバいのでは？　と思っていたら、案の定（笑）、この巻のある話数が某国で発禁となりました。
――さて、その話数とは？（正解は巻末あとがきで）。

佐藤健悦

初めて単行本を買ってもらったのは3歳の冬。今も昔く、その漫画のイラストが、同じ話画に並んでいるのを見て、嬉しくも恐れ多い、不思議な感動を味わいました。

[装幀] Rdesign studio

ISBN978-4-253-23106-0
C9979 ¥552E (0)

雑誌 44941-81
秋田書店

定価：本体552円＋税

聖痕を狙い、特定元素を自在に操る能力者……

その名もクェイサー。

サルディスーの元素女を狙いついに脳を出した
ナトリウム使いの魔と、
チタン使いのリジー！
今、かつてない激闘の幕があがる!!

Champion RED Comics

RED

新くびれ少年!!
読む度ドびれる新世代コミックス!!

チャンピオンREDコミックス

機獣士見天EPISODE.0	[原作／車田正美 漫画／飛田屋荒]
風魔の小次郎	[原作／車田正美 漫画／岩代誠]
バキ外伝 疵面－スカーフェイス－	[原作／板垣恵介 漫画／山内雄喜]
シグルイ－Sigurui－	[原作／南條範夫 漫画／山口貴由]
シグルイ異眼秘伝編	[南條範夫×山口貴由 チャンピオンREC連載開始]
笑傲のスラメ	[山口貴由]
信空道	[山口貴由]
炎のラインバレル	[集英社 原作／黒丸 漫画／田辺イエロウ]
ちんりん123	[原作／肥ごいいく 漫画／中澤雄大]
聖痕のクェイサー	[原作／吉野弘幸 漫画／佐藤健悦]
ジャイアントロボ THE ANIMATION 地球が静止する日	[原作／横山光輝 漫画／]
変幻！メイドサンダー	[やまむら はじめ]
学園創世 狼天	[佐野和二]
カオシックルーンEa	[山本貴嗣]
ドスペラード	[大和田秀樹]
銃ZHIME Zwei	[原作／大石真一郎 漫画／福島すぺ]
ベクター・ケースファイル	[原作／夏見原慶 漫画／ホムンク]
BLUE DROP －天使の雫－	[吉岡剛紀]
GATE RUNNER	[吉岡剛紀]
MONOクロ	[みおな絵里]
キミキス -スウィート リップス-	[原作／ソフトハウスC 漫画／みおな絵里]
キミキス -THE ANTHOLOGY-	[原作／ソフトハウスC 漫画／いのくま]
フランケン・ふらん	[木々津克久]
百合の雫	[ニノ原野明]
どさどさ貴女神刑	[八神健]
AIKa R-16 -virtual mission-	[原作／ガストック 漫画／星崎崑]
セーラー服と機関銃	[原作／赤川次郎]
アキハバラ電波組	[杉村智文]
おかわりナポリタン	[井上内名]
月光のカルネヴァーレ	[原作／ハンドレッズ 漫画／天瀬ハイチ]
ウィッチブレイド 幻竜	[ケイビー／小林靖子 漫画／高田ケイビー]
エル・カザド	[原作／ウエハラ蔵之介 漫画／冨樫一貴]

番外	
車田正美 人生を語らず	[車田正美]

THE AWAKEN OF STIGMATA

聖痕のクェイサー 4

聖痕のクェイサー 4

吉野弘幸

実は海外でも出版させてもらってるこの「クェイサー」。嬉しいのですが、内容的にいろいろヤバいのでは？　と思っていたら、案の定（笑）、この巻のある話数が某国で発禁となりました。
――さて、その話数とは？（正解は巻末あとがきで）。

佐藤健悦

聖痕のクェイサー④

Champion RED Comics
RED
聖痕のクェイサー 4
原作 吉野弘幸
漫画 佐藤健悦
秋田書店

チャンピオンRED4月号（2008年2月19日発売）の付録は
カーチャ様の限界ぎりぎり等身大ポスター
恐怖の再生マシマ様子が学園を襲撃!!　変乳を吸って戦え、クェイサー!!
原作 吉野弘幸　漫画 佐藤健悦

ISBN978-4-253-23106-0
C9979 ¥552E (0)
雑誌 44941-81
秋田書店
定価：本体552円＋税

聖乳を吸い、特定元素を自在に操る能力者……。
その名もクェイサー。

サルバ・スーの生贄女を狙いついに動き出したナトリウム使いの魔と、チタン使いのリジー！
今、かつてない激闘の幕があがる!!

THE AWAKEN OF STIGMATA

Champion RED Comics
RED
熱くなれ少年!!
熱血漢アツオ&夢想ハニコミックス!!
チャンピオンREDコミックス
聞雷士見矢EPISODE.3　1巻　原作／夢田正男　漫画／飛田芳武
風魔の小次郎－君と青春騎士－　1巻　原作／夢田正男　漫画／夢田龍
パキ外伝 痛風一スカーフェイス－　1巻　原作／夢田龍介　漫画／山口康男
シグルイ－Sigluy外伝－　1巻　原作／夢田龍太　漫画／山口康男
シグルイ異能秘伝篇　原作／夢田龍太　漫画／山口康男
笑世のスヌメ　全1巻　漫画／山口康男
悟空道　全1巻　漫画／山口康男
炎のウォーバレル外伝　1巻　原作／東条第一女子高等学校　漫画／東条第一女子高等学校
ちんぴ123　1巻　原作／紙ごねんく　漫画／紙屋研雪
聖痕のクェイサー　1巻　原作／吉野弘幸　漫画／佐藤健悦
ジャイアントロボ　1巻　原作／横山光輝　漫画／大和田秀樹
笑撃！メイドサンダー　1巻　原作／やまさか亜一　漫画／秋田書店
学園調世 猫天1巻　原作／秋田書店　漫画／秋田書店
カオシックルーンEa　1巻　原作／山本貴嗣　漫画／山本貴嗣
ドスペラード　全1巻　原作／大和田秀樹　漫画／大和田秀樹
真・乙HIME Zwei　全1巻　原作／ニトロプラス　漫画／福田ゆっこ
ベクター・ケースファイル　1巻　原作／夏見孝司　漫画／ホムンクルス
BLUE DROP －天使の涙－　1巻　原作／秋田書店　漫画／秋田書店
GATE RUNNER　全2巻　原作／秋田書店　漫画／秋田書店
MONOクロ　全1巻　原作／秋田書店　漫画／あおと紅空
キミキス －smile age－　1巻　原作／ニトロプラス　漫画／みやびつづる
キミキス －THE ANTHOLOGY－　原作／ニトロプラス　漫画／みやびつづる

チャンピオンRED4月号（2008年2月19日発売）に
限界ぎりぎり等身大ポスター
ベッドの横に貼れば、あられもない姿のカーチャ様が君と新しい朝してくれる！
絶対手にいれよう!!
チャンピオンREDは毎月19日発売!!
チャンピオンコミックスは毎月20日発売です!!

THE OWASER OF STIGMATA

4

HIROYUKI YOSHINO & KENETSU SATO

Champion RED Comics

Champion RED Comics

RED

聖痕のクェイサー

4

原作 吉野弘幸

漫画 佐藤健悦

秋田書店

秋田書店

聖痕のクエイサー 4

原作
吉野弘幸

漫画
佐藤健悦

CONTENTS

[第14話]
魔女の十字架
1

[第15話]
鮮血(つるぎ)の剣
41

[第16話]
女帝(エンプレス)の肖像
77

[第17話]
Anglo-Russian [illegible]nte
111

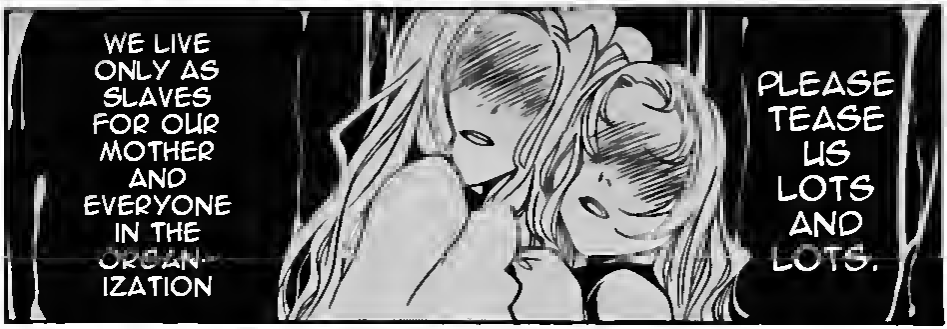
[第18
断罪の [illegible]鳥(ス)

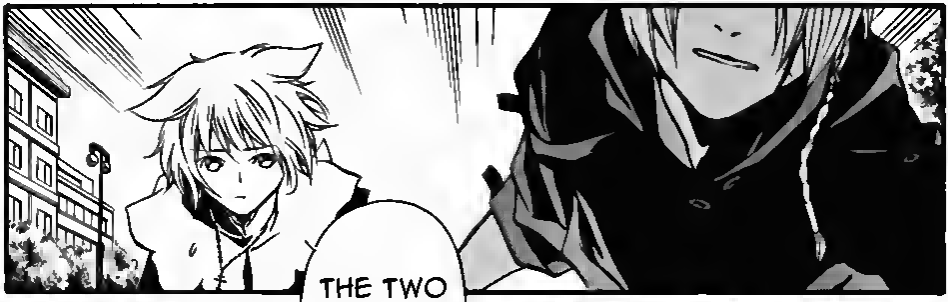
聖痕の
クェイサー 4

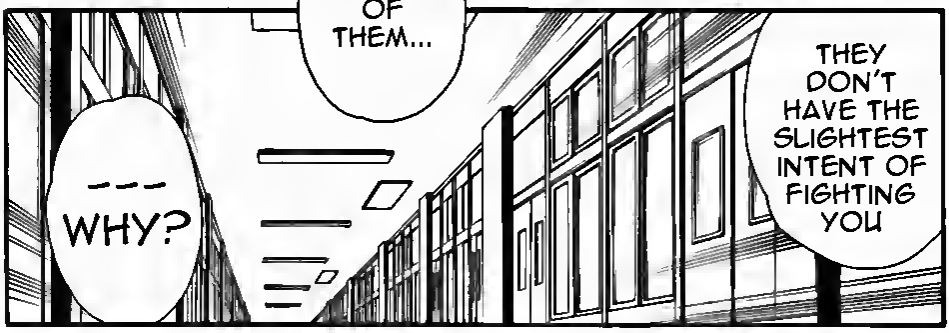
初出／チャンピオンRED 2007年7月号～2008年3月号

※この作品はフィクションであり、実在の個人・団体等にはいっさい関係ありません。

14話 魔女の十字架
THE WITCH'S CROSS


WE LIVE ONLY AS SLAVES FOR OUR MOTHER AND EVERYONE IN THE ORGAN-IZATION
PLEASE TEASE US LOTS AND LOTS.


THE TWO OF THEM...


THEY DON'T HAVE THE SLIGHTEST INTENT OF FIGHTING YOU
---WHY?

KNOW THOSE EYES ---

---I

OPPRESSED... YOUR HEART AND YOUR BODY BECAME BEAT AND EXHAUSTED (BOKO BOKO)
YOU WON'T BE ABLE TO SURVIVE IF YOU DON'T SWITCH PAIN WITH HAPPINESS
THAT LOOK OF A BROKEN HUMAN ---

SFX: BOKO (VIOLENCE)

チキ
トプ
トプ
A TRAP USING "ELEMENTAL CIRCUIT" HUH?!

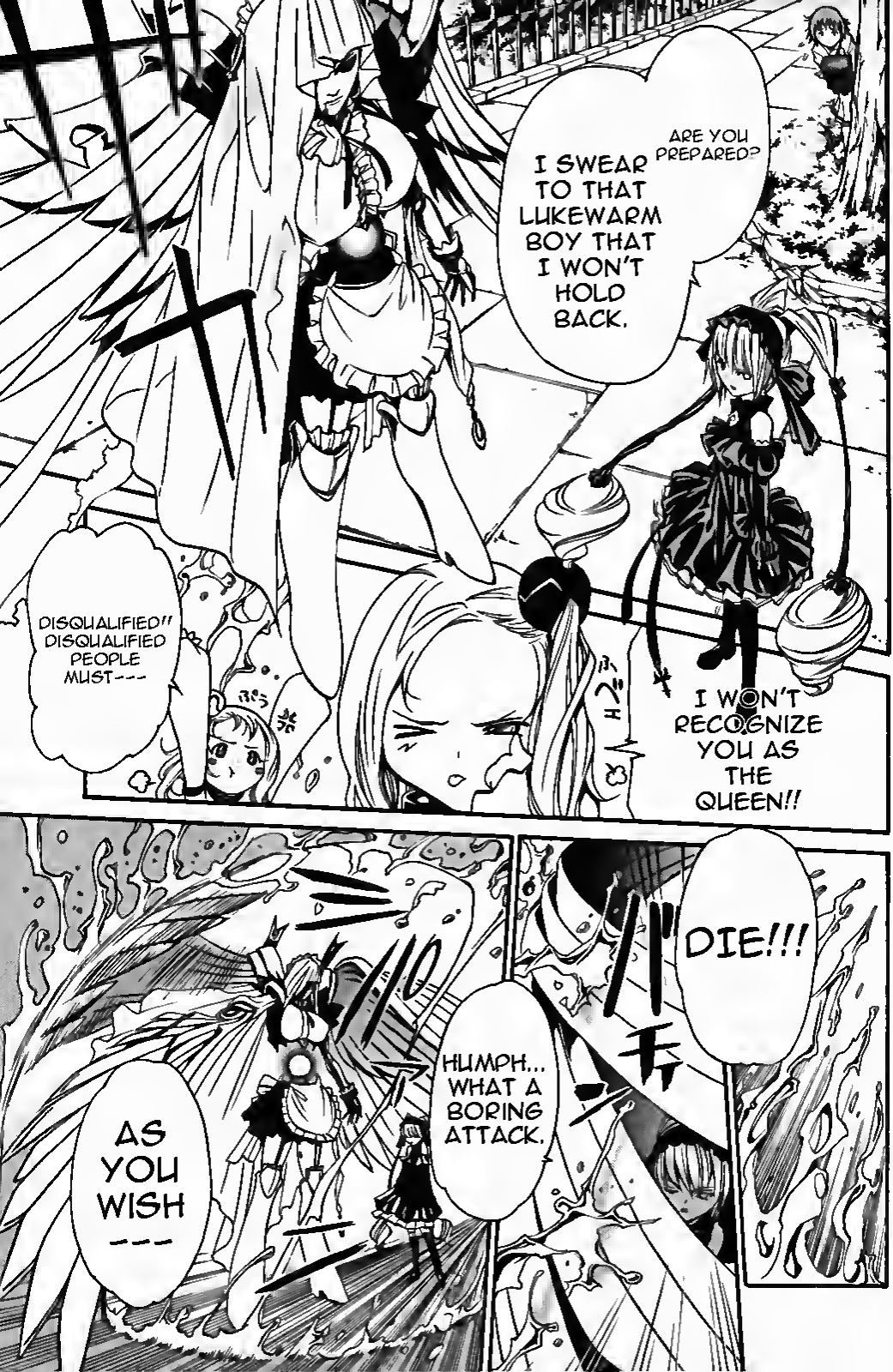
COVER ME!!
SEARCH FOR THE CIRCUIT'S CORE AND DESTROY IT!
THAT'S RASH!! SASHA!

にこ
にこ
YOU'RE ORIBE MAFUYU-SAN, RIGHT?
I'VE BEEN WANTING TO SEE YOU...
AH!!
HOLD ON!
IF YOU WANT TO TALK TO THIS CLASS' SLAVE, YOU HAVE TO ASK ME FOR PERMISSION!!

チャキ
I AM--
PLEASE BE QUIET!! WHO DO YOU THINK I AM?!
IS THAT CLASSROOM DISRUPTION?
ARA ARA... THIS IS TROUBLESOME. IN ORDER TO TEASE YOU, MAYBE I SHOULD BOYCOTT THE CLASS...
GUAAHH!!!
BRAAK
KIDS THAT DON'T LISTEN ---

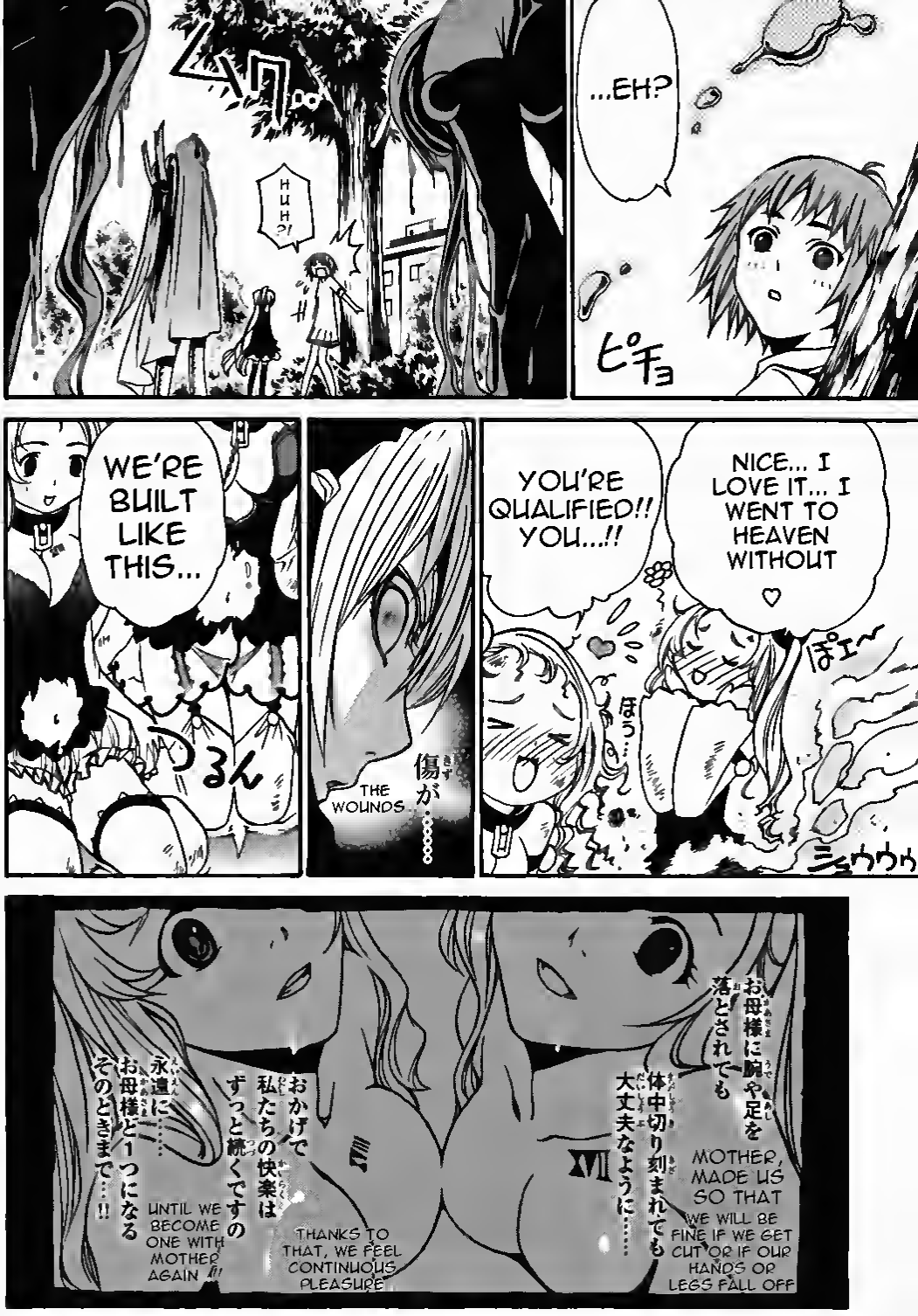
HYAN
ARE DISQUALIFIED
NO!!!
DRIP
I'LL DO WHATEVER YOU SAY SO... PLEASE STOP IT.
ARA, HOW UNFORTUNATE...
I WAS JUST ABOUT TO SHOW EVERYONE MY SIGNATURE MOVE...
一瞬で人間を72のパーツに分解して陳列するの♡
CUTTING A HUMAN INTO 72 PARTS FOR DISPLAY!
IT'S REALLY BEAUTIFUL

THEN, LET'S START THE CLASS
んん
ORIBE MAFUYU-SAN, CAN YOU ANSWER THE TEACHER'S QUESTION?
THE QUESTION IS... WELL, YOU SHOULD KNOW IT WITHOUT ME TELLING YOU.
I... CAN'T ANSWER
ARA, ARA? YOU'VE REALLY THOUGHT IT OUT, HUH?
MUST BE BECAUSE THE CURRENT EDUCATION IS SO TWISTED...
うーん
THIS IS SO TROUBLE-SOME...
AND YOU CAN'T ANSWER IF I CUT YOU INTO PIECES...
UHMMMM, WHO'S THE PRESIDENT OF THIS CLASS?
!?
ぽん

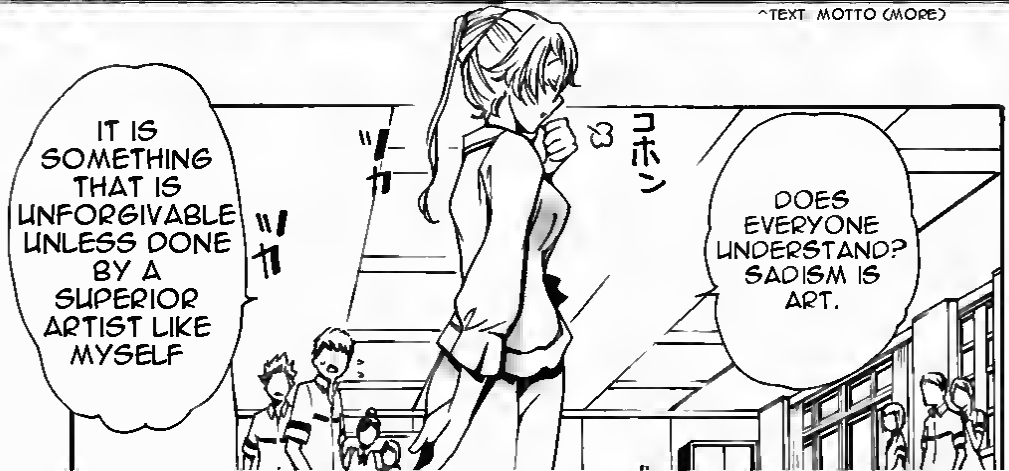

ARE YOU PREPARED?
I SWEAR TO THAT LUKEWARM BOY THAT I WON'T HOLD BACK.
I WON'T RECOGNIZE YOU AS THE QUEEN!!
DISQUALIFIED!! DISQUALIFIED PEOPLE MUST---
DIE!!!
HUMPH... WHAT A BORING ATTACK.
AS YOU WISH ---

I'LL DESTROY YOU TO BITS!!
!!
AAAA---HHHH!!
AH! IT'S COMING!!
MORE... DEEPER...!!!
---THEN HAVE A TASTE OF THIS!!
MASO-CHISTS BEYOND HELP, HUH?

THE ULTIMATE PLEASURE!!
究極の快楽を!!!
SO, ARE YOU SATISFIED NOW?
WE'RE GOING BACK, HANA.
ヒチャ。


HUH?
...EH?
ピチョ
WE'RE BUILT LIKE THIS...
つるん
傷が…
THE WOUNDS
YOU'RE QUALIFIED!! YOU...!!
NICE... I LOVE IT... I WENT TO HEAVEN WITHOUT ♡
ぽエ～
ほう…
ミゥウゥ
お母様に腕や足を落とされても
体中切り刻まれても
大丈夫なように……
MOTHER, MADE US SO THAT WE WILL BE FINE IF WE GET CUT OR IF OUR HANDS OR LEGS FALL OFF
XVII
おかげで私たちの快楽はずっと続くですの
THANKS TO THAT, WE FEEL CONTINUOUS PLEASURE
永遠に……お母様と1つになるそのときまで…!!
UNTIL WE BECOME ONE WITH MOTHER AGAIN !!

^TEXT MOTTO (MORE)


IT IS SOMETHING THAT IS UNFORGIVABLE UNLESS DONE BY A SUPERIOR ARTIST LIKE MYSELF
ハカ
ハカ
コホン
DOES EVERYONE UNDERSTAND? SADISM IS ART.

LET'S STUDY IT DILIGENTLY
THAT IS FROM NOW ON EVERYONE.
STEP 1
EMBARASS THEM.
KYAAAA!!!
THE SLAVE'S EGO WILL WEAKEN.
YOU SHOULDN'T DO THAT, THIS IS NOT CLASS, THIS IS PUNISHMENT.
PUNISH... MENT...?

TEASING IS COLLECTIVE A RESPONSIBILITY, RIGHT?
MAFUYU-SAN CLOSING HER HEART UNTIL SHE COULDN'T ANSWER
IS ALSO THE RESPONSIBILITY OF THE CLASS.
NOW... OPEN YOUR LEGS. SHOW IT TO EVERYONE ~~~
ゴク..
PLEASE... STOP IT...
OH NO... YOU'RE REALLY CUTE~~
ハグ
LOOK, YOU MADE ME THIS WET...
ヌチャ..
HURRY AND OPEN YOUR LEGS. IF YOU DON'T THAT THEN WE'LL HAVE TO CUT THEM OFF.
ｅｙｕ

AH,
GUSH
URGH..
DON'T WORRY, YOU'RE JUST THE FIRST ONE.
I WILL MAKE SURE THE REST CLASS TAKES RESPON-SIBILITY!!
.....
THAT'S STRANGE!! WE'RE NOT INVOLVED IN THIS!! THE ONE THAT KEEPS BOTHERING MAFUYU IS MIYURI!!
ドド
THAT'S RIGHT!!
IT SHOULD BE ENOUGH THAT THE CLASS PRESIDENT AND MAYURI TAKE RESPOSIBILITY!!
!?
AHH, EVERYONE... THAT'S NOT NICE.

NOW, LET'S CONTINUE PRESIDENT.
JUST LOOKING IS ENOUGH TO BE CONSIDERED AS JOINING THE TEASING ♥
!!
I SEE...
THIS IS MY PUNISHMENT ...
FOR TURNING A BLIND EYE ON AMANOBE-SAN'S BULLYING.

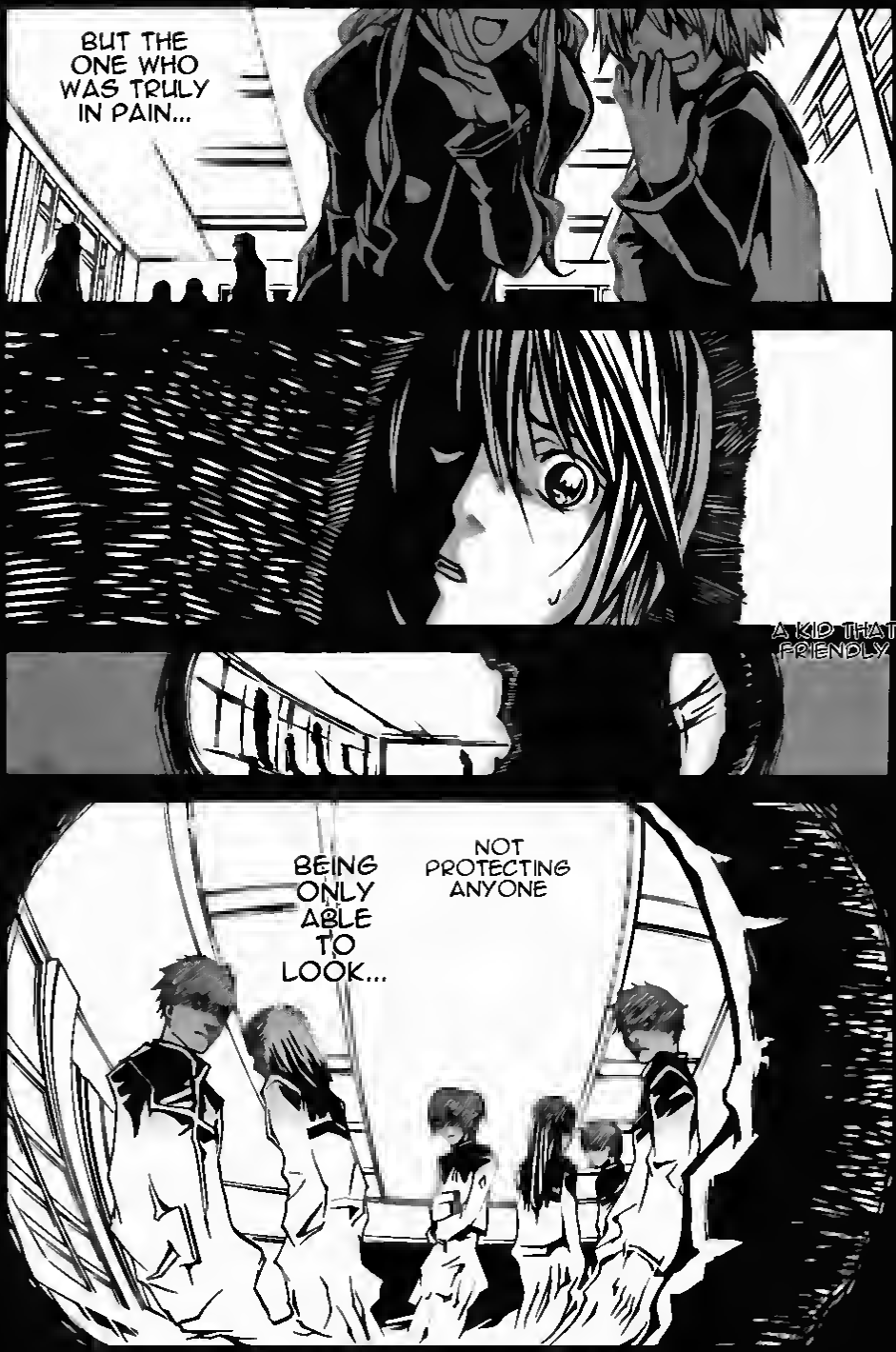
THAT'S RIGHT ISN'T IT
SASHA-KUN
サーシャ…君(
……

STOP IT!!

YEAH THAT'S RIGHT, INDEED TOMO AND I WERE ALWAYS BULLIED

YOU WERE BEING BULLIED, WEREN'T YOU?
ARA? WHY DID YOU STOP??

MAYURI IS ALWAYS PERSISTENTLY DOING IT

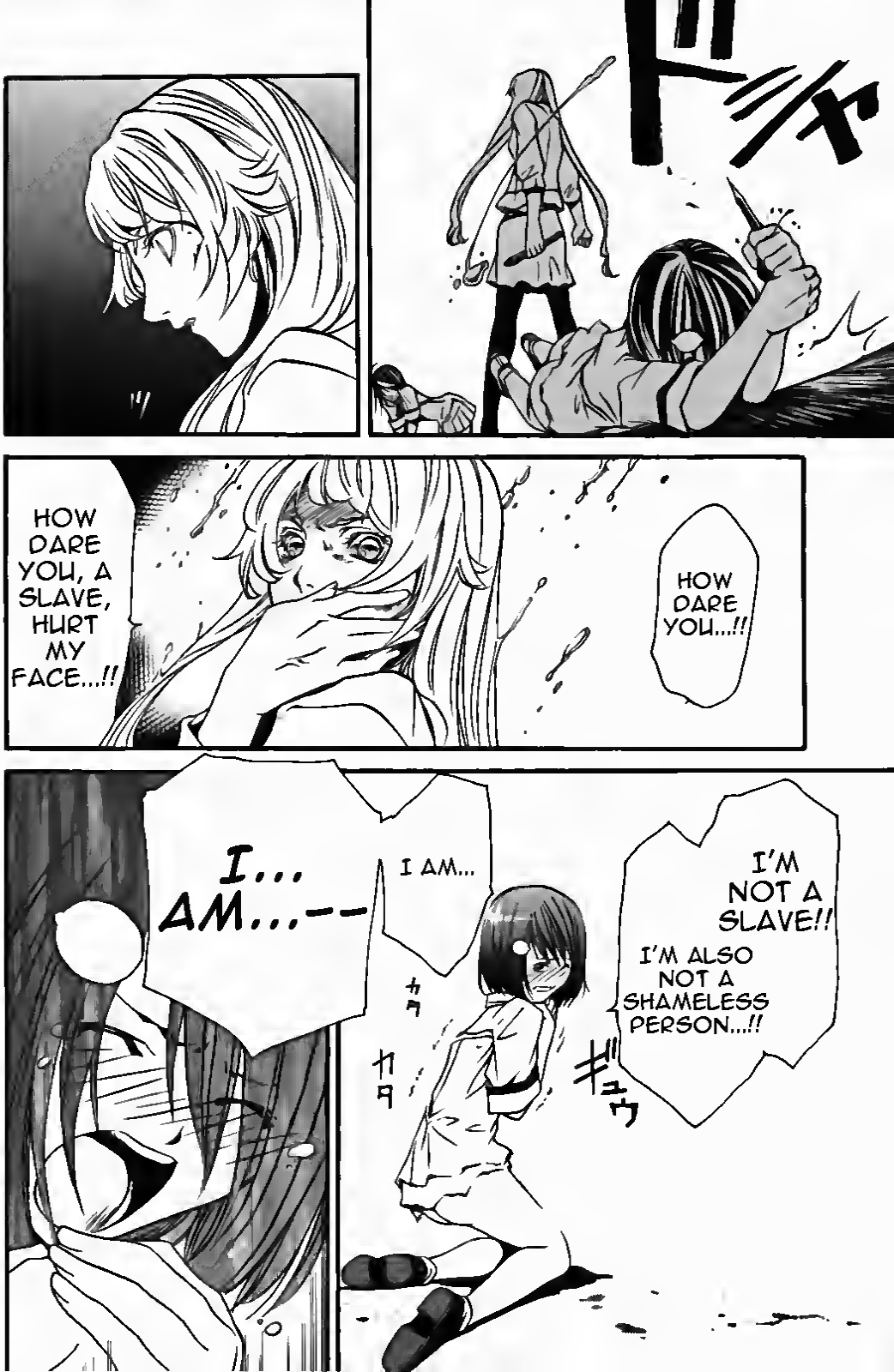

BUT THE ONE WHO WAS TRULY IN PAIN...
A KID THAT FRIENDLY
NOT PROTECTING ANYONE
BEING ONLY ABLE TO LOOK...

BUT--
I'LL BE THE SAME IF I JUST ABAN-DONE THEM NOW!!
LIKE EVERYONE THATJUST TURNED A BLIND EYE!!
THAT'S WHY I DON'T WANT THIS!!
I DEFINITELY WON'T BE LIKE THAT!!
MAFUYU-SAN

サーシャ君の……
困った娘ねぇ……
じゃあ
素直に質問に
答えてくれるの？
——いいえ
アンタみたいな
タイプのことは
よく分かってる
——だとしたら
どうするの？
あたしが喋っても
喋らなくても
結果は変わら
ない……
ううん
喋れば余計に
もっと酷いことをする
戦うわ
あらあら
——能力もない
只の人間である
あなたが？

I DEFINITELY WON'T LOSE TO SOMEONE LIKE YOU!!
YEAH!! -- EVEN IF YOU KILL ME!!
HMPH... I SEE...
I'LL CUT THE REST TO PIECES...
I'LL AT LEAST, LEAVE YOU WITH YOUR HEAD AND YOUR MAJOR ORGANS.
THEN--
LET'S START BY DESTROYING YOU.

TOMO... I'M SORRY...
BUT, I FEEL THAT NO MATTER WHAT, I MUST NOT LOSE TO THIS WOMAN...
THAT'S WHY---!!!
BE ASHAMED!! ALONG WITH SUPREME PLEASURE!!
--NO!
ドン!!


HOW DARE YOU, A SLAVE, HURT MY FACE...!!
HOW DARE YOU...!!
I... AM...--
I AM...
I'M NOT A SLAVE!!
I'M ALSO NOT A SHAMELESS PERSON...!!

BE TORN TO A THOUSAND PIECES!!!
私はがんばったよね？
I WORKED HARD DIDN'T I...?
これなら WITH THIS...
呼ばせてくれるかな…… WILL YOU ALLOW ME TO CALL YOU...
ピピピ
SASHA...KUN...

FUMIKA
MAFUYU

---GOOD JOB...
SASHA...!!
SASHA-KUN...!!
GUH... YOU ACTUALLY ESCAPED FROM THAT TRAP...?!
COOL...!!
ALEXANDER-KUN...?!

QUICKSILVER WITCH, LET ME ASK YOU...
THANKS TO THAT, I FOUND OUT THE WEAKNESS OF MERCURY.
ARE YOU THE ONE THAT CORRUPTED THEM TO THAT POINT?
THOSE PITIFUL TWINS...
UNDERSTOOD.
MY LOVELY POSSESSIONS.
...YEAH, AREN'T THEY WONDERFUL?
---THEN!!

メキ
ギギ
TERRORIST OF ADEPT...
DYED BY THE TEACHINGS OF CORRUPTION!!
オオ
--I'LL BE THE ONE TO HUNT YOU!!
TREMBLE!!

KNEEL DOWN IN TERROR!!!

!!
THE FREEZING POINT OF MERCURY IS MINUS 38.83 DEGREES CELSIUS.
JUST LIKE HERMES, A FREE FORMING LIQUID STEEL THAT HE WOULD BE PROUD OF, WHILE IT'S SOLIDIFIED
BUT IT'S NOT A MATCH FOR ME (STEEL)!!!

KUHH!
THERE'S NOWHERE TO RUN!

ドシュッ

TREMBLE!!
バキ
バキ

PLEASE SAVE THIS SINNER
--AMEN.
"魔女"よ……
WITCH

BURNING AT THE STAKE IS THE PERFECT ENDING FOR YOU.
NO MATTER HOW HOT THE FLAMES OF HELL ARE, THEY WILL PROBABLY NEVER PURIFY YOUR SOUL...

Nonbiri Scans
Present:
Seikon no Qwaser
Ch 14
Editor
cQuaid
Typesetters
cQuaid
Translator
xtsunam

A TERROIST ATTACK FROM A NEW RELIGION FANATIC OVERSEAS?
警視庁
ACTUALLY, A FEW MONTHS AGO...
WE RECIEVED A STATEMENT FROM THE RUSSIAN GOVERNMENT ABOUT THE INVOLVEMENT OF THE CRIMINALS.
HENCE THE RUSSIAN GOVERNMENT TRIED TO PREVENT AND STOP THE EVENT FROM HAPPENING.
AND THEY DISPATCHED AN AGENT.
?
THEY ARE---

15 SWORD OF FRESH BLOOD

AS EXPECTED, WASN'T THAT REALLY RASH?
NO, NO WHEN SOMETHING OUT OF COMMON SENSE HAPPENS---
THE BIGGER THE LIE IS, THE MORE BELIEVABLE IT IS.
YOU FAKE PRIEST
WE'RE SORRY!!
!?
MAFUYU-CHAN
おず..

SPOKEN LIKE A TRUE BUG.
EVERYONE...!!
WE KNOW THAT WE CAN'T BE FORGIVEN JUST BY APOLOGIZING...
BUT IF YOU'RE FINE WITH IT WOULD YOU---
...EVERYONE WAS SCARED
YOU CHANGE GROUPS AS SOON AS YOU GET PROTECTED.
BUT, WE HAVE ENOUGH OF THAT!! WE'RE CLASSMATES, WE SHOULD GET ALONG WITH EACH OTHER!!
BEING ALL ALONE...
FALLING OUT OF THE GROUP, BEING BULLIED...

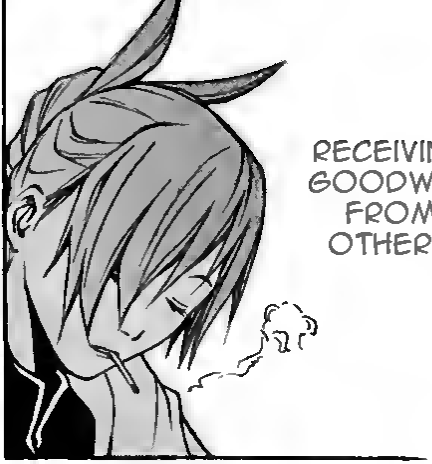
SASHA-KUN, WOULD YOU BE OUR...
ALEXANDER... NO
THAT'S WHY---
(COMPANION...?)
Друг.....
BE OUR FRIEND... PLEASE...
YOU GUYS!!
ME TOO!!
ME TOO...!!
ME... ME TOO, I WANT TO CALL YOU SASHA-KUN!!

フ
う…
……!!
フ

WHATEVER, DO WHAT YOU WANT!!

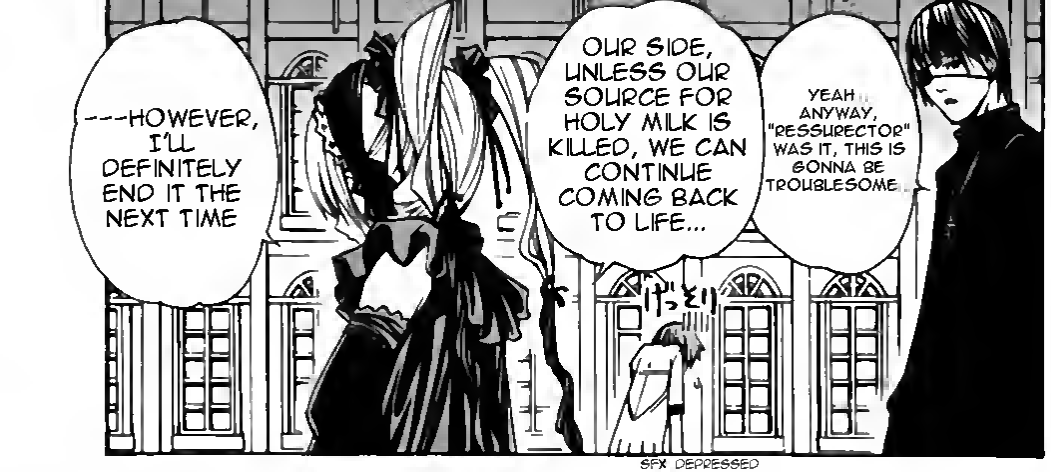
DID IT BECOME BIGGER?
MOU... IT WAS REALLY SURPRISING.
HIS FACE SHOWS THAT HE WAS REALLY EMBARASSED
TEE-HEE, ACTU-ALLY
HUH?
HE PROBABLY WASN'T USED TO IT
BUT THAT'S A RELIEFE, SASHA-KUN MADE A LOT OF FRIENDS.
YEAH...

DID HE WISH FOR THAT
MEANING HE WAS ALWAYS KEPING A DISTANCE FROM OTHERS

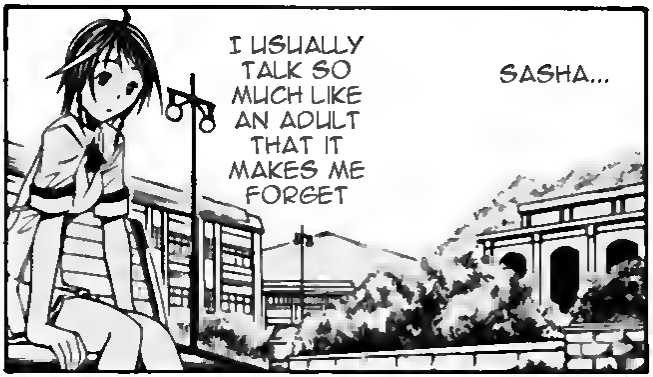

RECEIVING GOODWILL FROM OTHERS

Друг……
OR IT WAS UNAVOIDABLE I AHVE NO IDEA---

YOU STILL CAN'T FIND THEM?
THOSE TWINS---


---HOWEVER, I'LL DEFINITELY END IT THE NEXT TIME
OUR SIDE, UNLESS OUR SOURCE FOR HOLY MILK IS KILLED, WE CAN CONTINUE COMING BACK TO LIFE...
YEAH ANYWAY, "RESSURECTOR" WAS IT, THIS IS GONNA BE TROUBLESOME
SFX DEPRESSED

THAT I'M ACTUALLY JUST A 1ST YEAR MIDDLE SCHOOL STUDENT...


I USUALLY TALK SO MUCH LIKE AN ADULT THAT IT MAKES ME FORGET
SASHA...

Guten Tag—
(GOOD AFTERNOON--)
FUFU... IT CAN'T BE HELPED.
MAYBE I'LL MAKE BOSCHT TONIGHT.
MAYUFU-SAMA SPECIAL!

ニャ〜
KYAAAAAAA!!

JUST THAT LEVEL---
YOU THINK YOU'VE BEATEN ME
YOU'RE REALLY A KIND KID

AND NOW YOU CAME HERE ALONE LURED BY THIS GIRL.
YOU DIDN'T HURT MY GOODS (Q AND R)
I ONLY CAME HERE TO DEFEAT YOU

ONLY THAT!!
BECOME ICE!!

TOO SLOW!!
IT SUBLIMATED!!
VAPORISED MERCURY---!!
WAIT!!
IF YOU MOVE, THIS PERSON IS DISQUALIFIED!!
!!

(BE BOUND!! BINDING)
Bindung
GUHAAAAAA!!!
YOU SECOND LEVEL
AND YOU CAN'T EVEN DO THAT
THE POWER TO CONTROL ELEMENTS
SHAPESHIFTING, MOLECULAR CONTROL, DISINTIGRATION, THERMAL VIBRATION AND ABSORBTION

DO YOU THINK I'LL WIN?
IT'S A BIT EXPENSIVE, BUT I GUESS PREPARATION FOR LESSONS ARE IMPORTANT.
I KNOW YOU'RE WEAK POINT REALLY WELL~~
GUUU...
I'M GONNA VIOLATE YOU MOST PRECIOUS HOLE.
DEFEATED-SAMA PLEASE WATCH CAREFULLY.
STOP... IT...!!
YOU'RE STILL YOUNG HIH

ARA ARA THANK YOU SO MUCH FOR TAKING CARE OF Q AND R
THEY WERE SO HAPPY
AREN'T YOU TRASHED... YOU'RE SO BRASH EVEN THOUGH YOU'RE WEAK.
WHERE'S THE OTHER ONE?
Q AND R ARE IN HERE.
MY BURNT BODY... TO FIX IT I USED THOSE GIRL'S PARTS...
THE OTHER ONE?
FU FU... YOU DON'T UNDER-STAND DO YOU. THIS GIRL IS S.

DOING THAT, YOU CRUSH YOUR OWN CLONE AND LIVED FOR 95 YEARS.
EVA SILVER... NO
FOR MY BEAUTY AND YOUTH, THEY GLADLY BECAME ONE WITH MY BODY...
NOT ONLY THAT, A TO P ALSO
THE ONE THOUGHT BY THE FÜHRER
THAT ALL HUMANS EXIST TO SERVICE JUST ONE SIPERIOR HUMAN...
EVA ANNA PAULA BRAUN!!

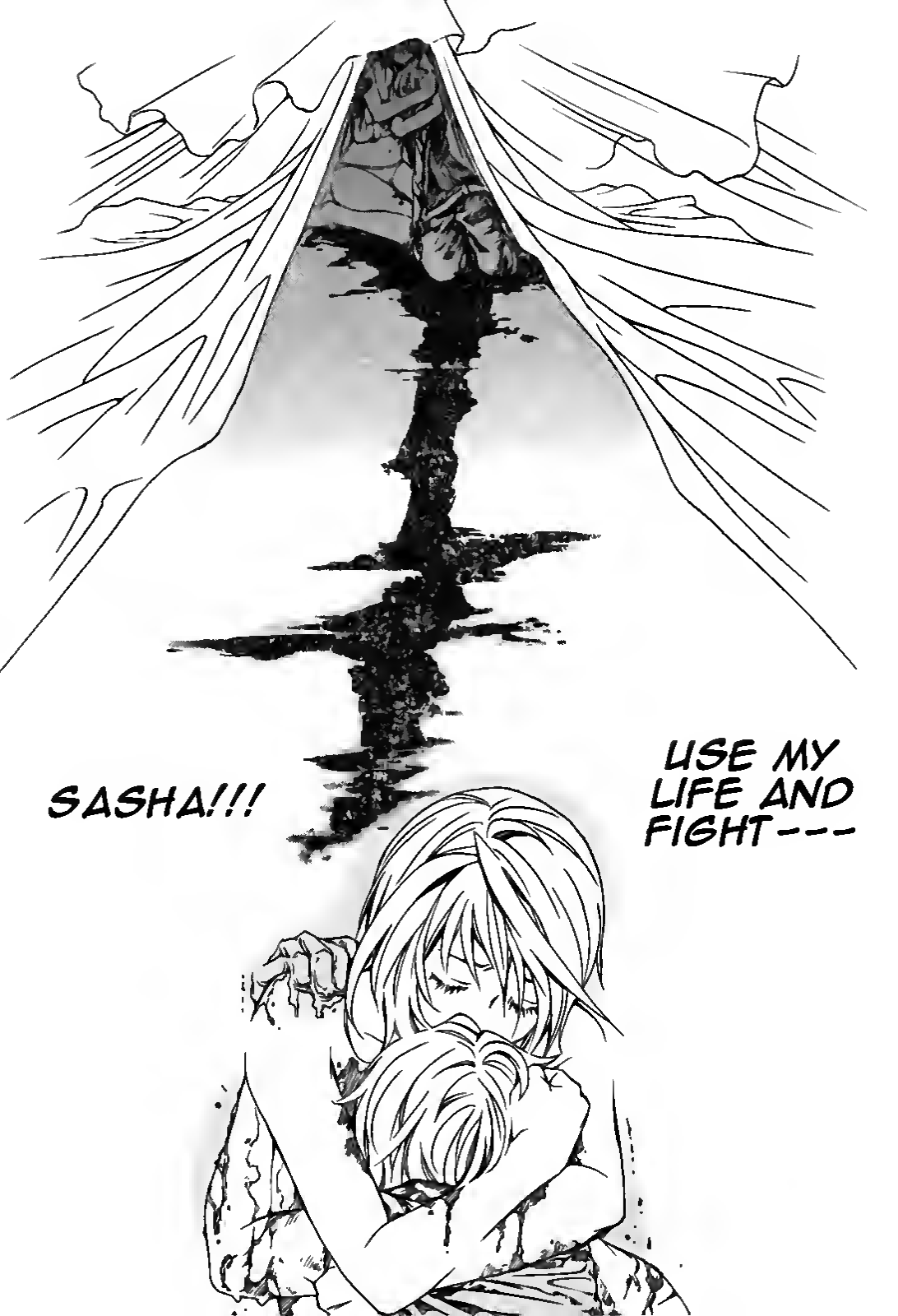
THAT'S WHY I BECAME THE QUEEN
--- TO REALIZE THAT PERSON'S IDEAL!!
WHAT A MISERABLE OLD WOMAN
YOU ACTUALLY STILL BELIEVE THE LIE THAT THE SMALL UPSTART BOY SAID?
YOU DON'T BECOME A QUEEN
IS ONE THAT WAS BORN AS ONE!!
A TRUE QUEEN---
GUH!!

WE'RE GONNA CONTINUE
FROM NOW ON I'M GONNA TEACH YOU LOTS AND LOTS...
CHUU
ゴロ
!!
CONS-ISTENT TEASING
THE PLEASANT FEELING OF BEING TEASED---!
ドン
...EH?

KYAAAAAAAA!!
TN NOTE: NATRIUM IS THE LATIN WORD FOR SODIUM
WHAT ARE YOU LOOKING AROUND FOR!!
YELLOW FLAME---!! THE NATRIUM INSIDE THE BODY IS BEING BURNT?!
SASHA!!
I'M SORRY MAFUYU...

EVEN THOUGH I VOWED TO THROW AWAY MY HUMAN HEART---
I BECAME WEAK..
WHAT ARE YOU APOLOGIZING FOR!! YOU'RE NOT ACTING LIKE THE USUAL YOU!!
KINDNESS... IS WEAKNESS
WHAT'S IMPORTANT TO YOU BECOMES YOUR WEAKNESS...
THIS IS THE RETRIBUTION
THAT IS DEFINITELY NOT CORRECT!!

IF I... IF WE ARE IMPORTANT, THEN PROTECT ALL OF US!!
AT LEAST SAY THAT YOU WIMP!!
MAFU... YU...
I'LL ALWAYS BE BY YOUR SIDE!! FIGHTING TOGETHER WITH YOU!!
--- THAT'S WHY!!!


SASHA!!!
USE MY LIFE AND FIGHT---

我が心は鋼 MY HEART IS METAL,
Моим сердцем будет утюг,
(WAGA KOKORO HA HAGANE)
我が身体は黒き鉄 MY BODY IS BLACK STEEL.
Моим телом будет черный утюг.
(WAGA KARDA HA KUROKI TETSU)
ガッビ
キ

呼 RESPONDING TO THE CALLING,
Я не могу услышать ничто,
(YOBI KOE NI IRAEZU)
耳に響くは THE ECHOING IN MY EAR IS NOTHING EXCEPT YOUR HEARBEAT
Я могу услышать только моего рода,
(MIMI NI KODAMASURU HAONORE GA JOUDOU NOMI)
которое бьют——
共鳴 AS MY HEART TEMBLES,
Когда я вдечатлен,
(WAGA KOKORO FURUERU TOKI),
黒き鉄は熱き血潮と共に BLACK STEEL AND SPILT BLOOD SURGE TOGETHER.
Льющийся темоне железо с горячей кровью.
(KUROKI TETSU HA ATSUKI CHISHIO TO TOMONI HOTOBASHIRU)

THY ARE MY "SWORD OF FRESH BLOOD"
"МЕЧ КРОВИ"
("SENKETSU NO TSURUGI")
ENGRAVED BY THE STIGMA, THE PROOF OF A WARRIOR.
которая доказывает, что он - соллат клейм.
(SEIKON WO KIZAMARESHI, SENSSHI NO AKASHI)

MANIPULATING THE IRON IN THE BLOOD?!
TO SELECT AN ISOLATED MICROSCOPIC AMOUNT OF ELEMENT AND USE IT TO FORM A FIELD!!!
THE FOURTH STEP OF THE POWER---?!
なぜ
WHY---
YOU DAMNED RUSSIAN THAT WAS ABOUT TO DIE!!

貫け!!!
CUT THROUGH!!!
我が血の楔よ!!!
MY BLOOD NEEDLES!!!
ガガガガ
ギャ

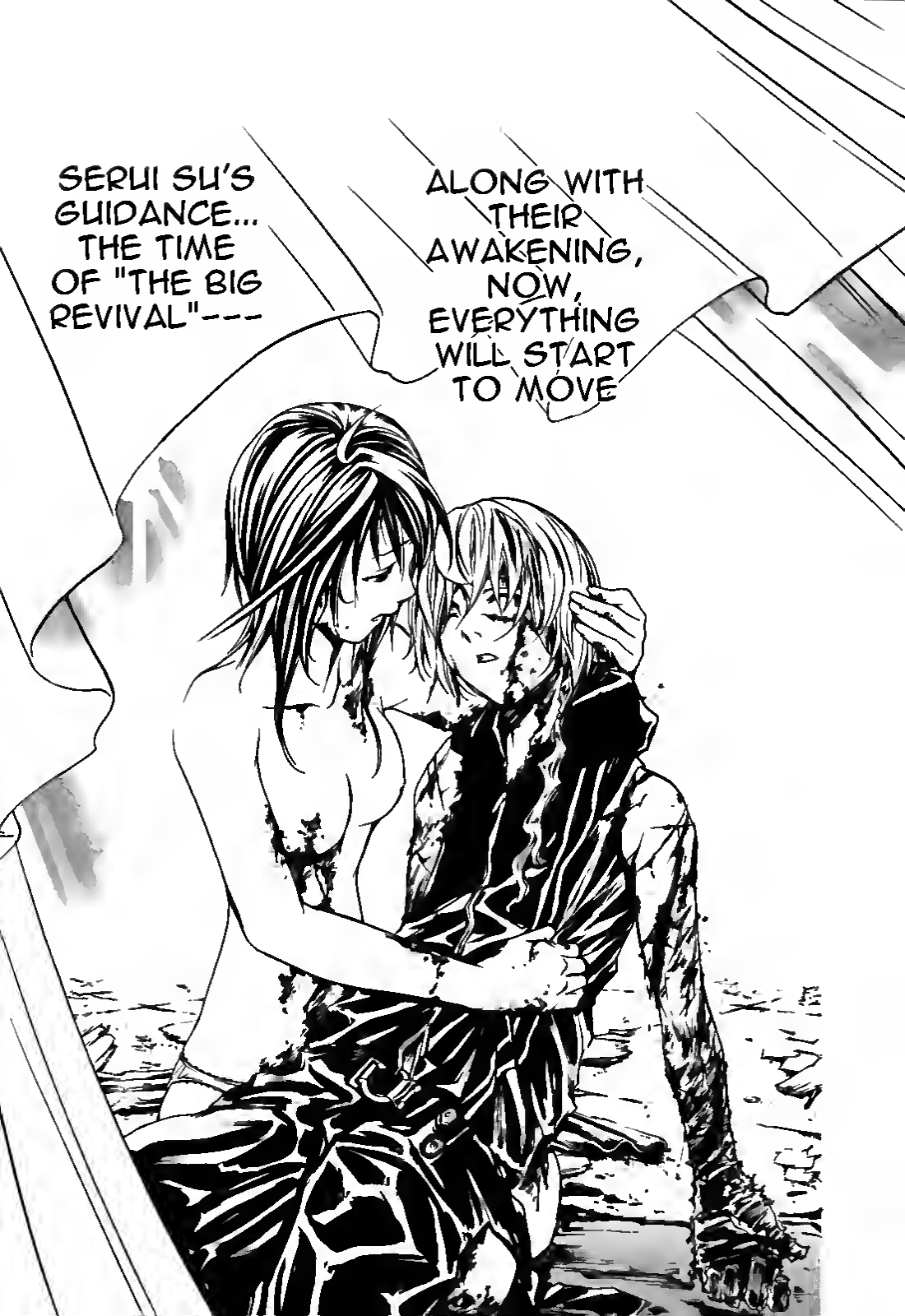
KATJA!!
DON'T ORDER ME!!

WA... WAIT... LET'S TALK ABOUT IT
NO... ... ... I DON'T WANT TO DIE!! I DON'T WANT TO DIE!!

UGLY
TO CLING TO YOUTH TILL THAT STATE

DISAPPEAR

SASHA?!
ガク
WHY DID YOU HELP THEM?
...I CAME TO KNOW.


SERUI SU'S GUIDANCE... THE TIME OF "THE BIG REVIVAL"---
ALONG WITH THEIR AWAKENING, NOW, EVERYTHING WILL START TO MOVE

Uncertain Ember Scans & nonbiri
present:
Seikon no Qwaser ch 15
Cleaner:
browser
Typesetter / Editor:
cQuard
Translator:
Kayanan
raws:
Fujoshi

16話 女帝の肖像
エンプレス

5年3組
今月の目標☆
月 火 水 木 金
"...THEN, THE THREE GIRLS REMAINED LAID DOWN ON THE GRASS..."
"...WATCHING THE STARRY SKY, FOREVER."
OK, THE NEXT PLEASE.
EKATERINA, COULD YOU READ PLEASE?
Y...YES!
...BUT KATJA STILL CAN'T READ THOSE DIFFICULT KANJI...
AHHHHNNNN
はにゃ～ん
I'LL READ INSTEAD OF HER!
I'LL READ!
ME!
はい!!
はい!!

OK, I'LL READ IT THEN, SORRY IF I ASKED TOO MUCH.
THANKS SENSEI!
THIS IS FAVOURITISM!
IF YOU ARE CALLED YOU SHOULD AT LEAST STAND UP AND TRYING TO READ AT THE BEST OF YOUR ABILITIES.
IT'S NOT FAVOURITISM.
IT'S COURTESY TOWARDS KATJA, WHO IS A STUDENT FROM ABROAD...
SHIIZAKI LULU-KUN.

JUST BECAUSE SHE ALWAYS GETS THE HIGHEST RANKS.
NERD!
THAT'S WHY YOU HAVE NO FRIENDS!
AND TO THINK THAT SHE'S AN ILLEGITIMATE CHILD!
ヒソ
ヒソ
UHM...
JUST BECAUSE SHE'S CUTE, EVERYONE SPOIL HER!
YOU READ DIFFICULT BOOKS, YOU KNOW?
BOOK. ESCAPE FROM THE NEW RELIGIONS

SHE WANTS TO BE FRIENDS WITH LULU-CHAN ...
KATJA IS SAD...
LEAVE ME ALONE. I HATE PEOPLE LIKE YOU...
...WHO THINK THEY CAN AVOID STUDYING JUST BECAUSE OF THEIR PHYSICAL APPEARANCE.
LEAVE ME ALONE!
WITH THOSE DRESSES USED TO PLEASE THE BOYS! AND THAT ATTITUDE!
STOP IT!

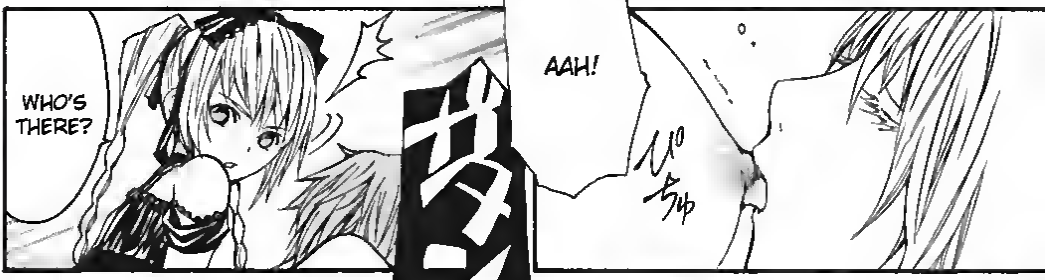
ママ寂しくて……
MUM IS SAD...
分かって……るるちゃん…
TRY TO UNDERSTAND... LULU-CHAN...
ENOUGH!
男の人に助けてもらうしかないの……
ONLY A MAN CAN HELP ME...

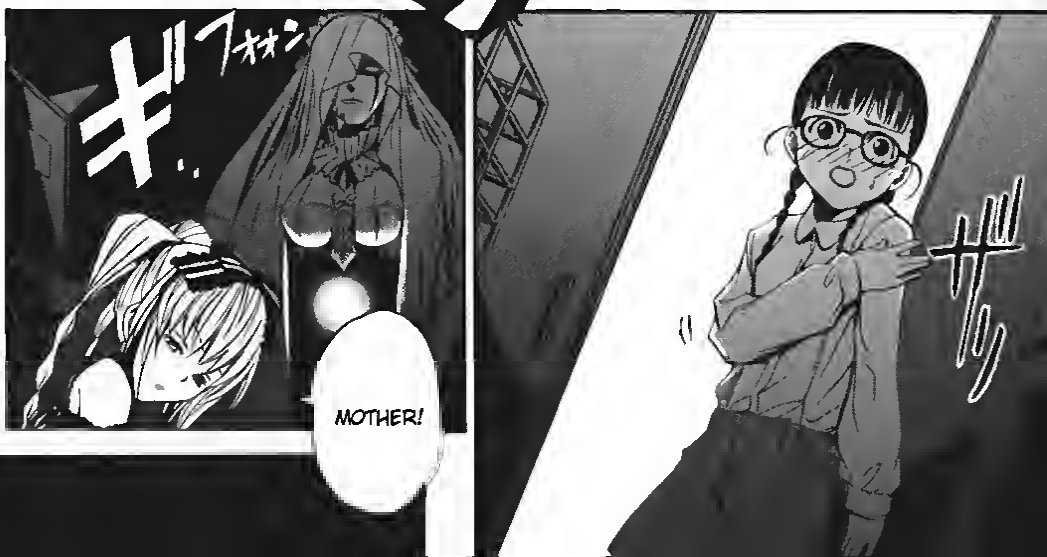
ARE YOU OF THE THIRD SECTION?
WHERE IS EKATERINA?
!
AH!
SHE'S THE HIGH SCHOOL GIRL WHO KEEPS AT BAY THE DELINQUENTS ...
THAT GIRL...
...
ギュ
SHE DESERVES SOMETHING BAD HAPPENING TO HER!
THAT LITTLE GIRL... SHE'S JUST LIKE MY STEP-MOTHER..!
フン
スタ
スタ

I DON'T KNOW IF IT'S SOME KIND OF THERAPY OR A NEW RELIGION...
...BUT SOME GIRLS HAVE DISAPPEARED AFTER THEY GOT INVOLVED...
"THE SECT OF DANILO"?
UHM...
NOTHING ELSE? ARE THERE SOME SUSPICIOUS PEOPLE OR STRANGE MOVEMENTS?
HEY... UN... UNTIL WHEN DO I HAVE TO CONTINUE BEING YOUR SLAVE?
I CAN'T TAKE IT ANYMORE!
ANSWER ME, HANA!

LIES!
I'VE JUST BROUGHT OUT YOUR TRUE NATURE.
LOOK... I JUST HAVE TO DO THIS AND YOU WANT TO BE ABUSED AGAIN.

KATSURAGI HANA... YOU'RE A PERVERT WITHOUT HOPE...


WHO'S THERE?
ガタン
AAH!
ぺちゃ


ギ...
フォン
MOTHER!

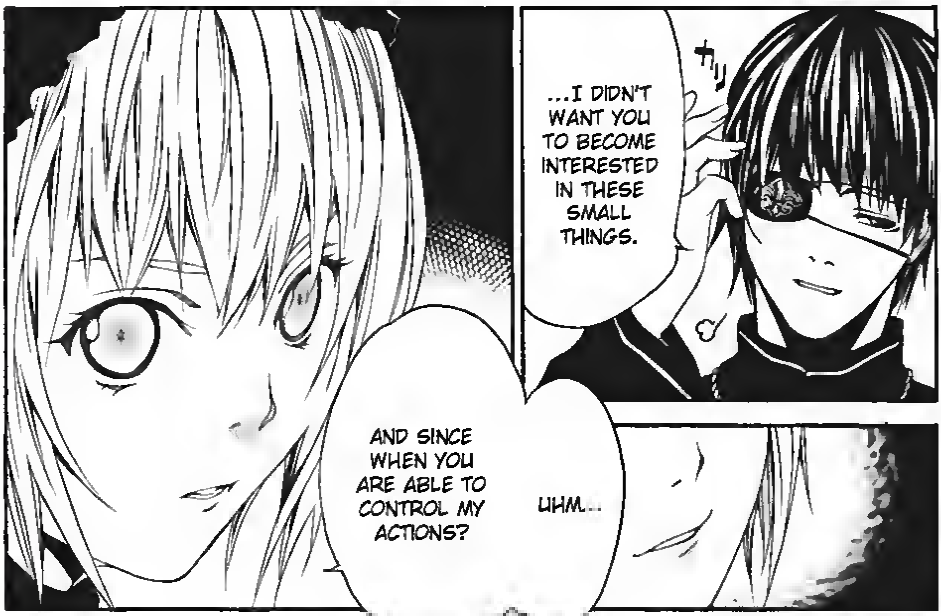
I KNEW IT... IT WAS ALL FALSE! LIAR!
YOU'RE DISGUSTING!
IF YOU REALLY NOTICED THAT THEN YOU MUST BE CLEVER.
...AS A PRIZE, I'LL GIVE YOU SOME TIME OF MINE.
!!!
AND I'LL MAKE YOU MY LOYAL LITTLE SLAVE...

YOUR BODY IS ALREADY VERY ADULT-LIKE.
YOU'RE BEAUTIFUL, YOU KNOW?
これからもっとオトナにしてあげる…
NOW I'LL MAKE YOU BECOME EVEN MORE ADULT...

STOP IT!
KATJA-SAMA!
I DON'T WANT TO BE AN ADULT! I DON'T WANT TO BECOME...
...LIKE MY MOTHER...!
THIS...!
THE FOUNDER HAS PARTICIPATED IN SOME REUNIONS OF THE ADEPTS...

KHLISTY CEREMONIES AND RITUALS...!
フリスト派の儀式を……!!
IT SEEMS THAT HE DEVELOPED THE SO-CALLED "SECT OF DANILUS" TAKING INSPIRATION FROM THEIR STYLE, AND MAKING IT SEEMS LIKE A SORT OF "CATHARTIC" ALTERNATIVE MEDICINE.
フリスト派――
KHLISTY: ONE OF THE SEVEN ORTHODOX RUSSIAN SECTS, FOUNDED AROUND THE HALF OF THE XVII CENTURY BY DANILO FILIPOV.
ダニロ・フィリポフが開かんした七つの教分派の一つ
WHEN THEY ASSEMBLE FOR THEIR RITUALS THEY WHIP THEMSELVES WITH WHIPS AND THEN THEY HAVE ORGIES. FOR THIS REASON THEY ARE ALSO CALLED FLAGELLANTS.
鞭を打ち合い
IT CONFUSES ASCETICISM WITH LUXURY.
禁欲と淫蕩と混同し
IT SEEMS THAT THEY ALSO PRACTICE PROSTITUTION AND ORGANS TRAFFICKING...
BUT AT THE MOMENT THEY DO NOT LONGER HAVE ANY TIES WITH THE ADEPTS.
IN OTHER WORDS, IT'S JUST ONE OF THEY MANY FALSE CULTS.

NOW THAT SASHA HAS USED ALL HIS STRENGTH AND HE CONTINUES TO SLEEP...


...I DIDN'T WANT YOU TO BECOME INTERESTED IN THESE SMALL THINGS.
AND SINCE WHEN YOU ARE ABLE TO CONTROL MY ACTIONS?
UHM...

I AM THE ONE WHO DECIDE.
Истории Ромашов

WHAT IS GOOD AND WHAT IS BAD
何が敵で
何と戦うか
WHO IS THE ENEMY
WHAT TO FIGHT
何を殺し
何を救うか…
TO KILL
AND TO
SAVE...
RIGHT...
MOTHER...?

MOTHER, THIS THING IS STRANGE!
LULU-CHAN ...
YOU'RE MY PRIDE, YOU'RE SO GOOD... IT'S EVIDENT THAT YOU'RE NOT MY REAL DAUGHTER...
YOU KNOW... MUM IS DOING HER BEST TO BECOME WORTHY OF YOU.
AND FOR THIS PURPOSE... I ABSOLUTELY NEED THE HELP OF THE GREAT FOUNDER.
SO, PLEASE...!
ギュ

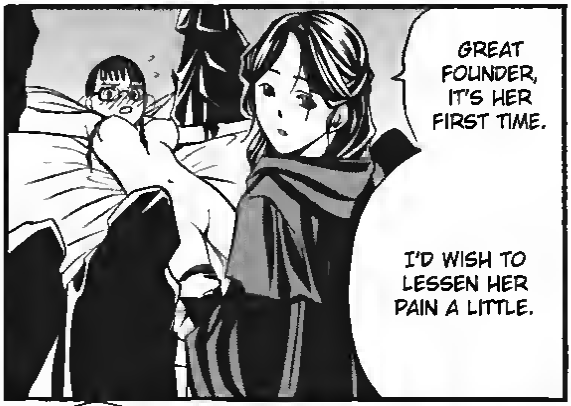
MOTHER
...
キル
ゴゴゴ
...!

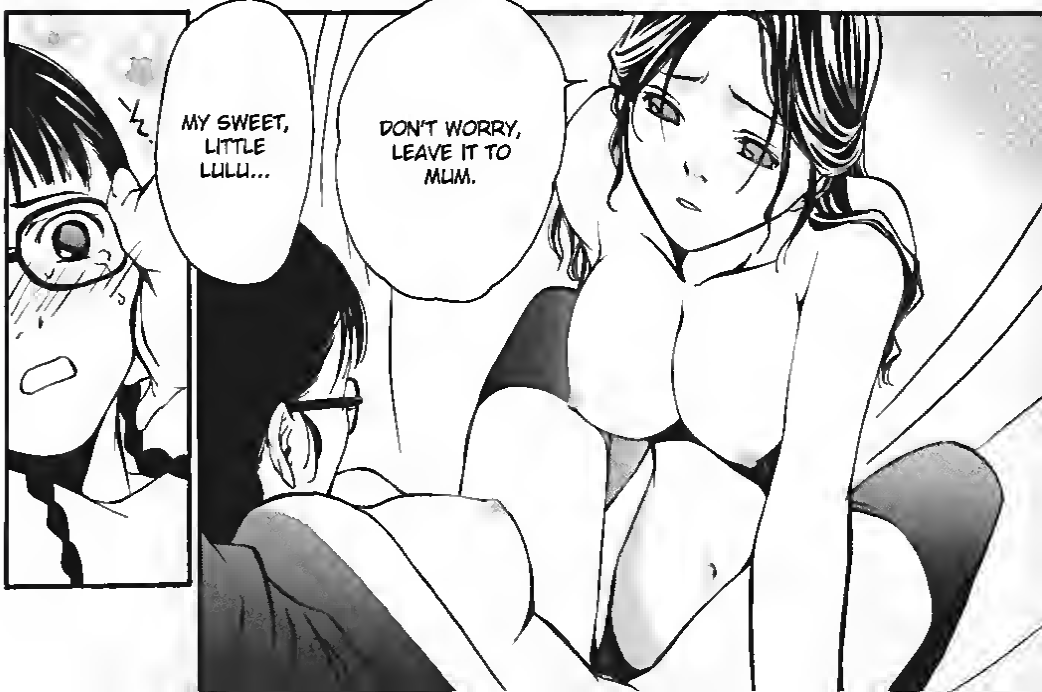
DON'T BE SCARED.
BY WHIPPING THEMSELVES THEY PURIFY THEIR BODIED FROM THE SINS...
...AND THEY ARE ABLE TO AVOID THE NEEDS OF THE FLESH.
IN THIS WAY THEY CAN LIVE BETTER.

GREAT FOUNDER!
PLEASE, IMPART THE RITUAL TO MY PUPIL!
OF COURSE!
PREPARE HER!
AAAAAAAAH!

HELP ME...!
PLEASE... STOP...!

THE RITUAL IS BASED ON THE PAIN...
...BUT I'LL ALLOW YOU, IN THE NAME OF THE LOVE YOU BEAR.


GREAT FOUNDER, IT'S HER FIRST TIME.
I'D WISH TO LESSEN HER PAIN A LITTLE.


MY SWEET, LITTLE LULU...
DON'T WORRY, LEAVE IT TO MUM.

NO...!
IS IT OK?
IT'S FUN! I'LL THOROUGHLY ENJOY THEM...!
NO...
NO... I DON'T WANT...
MUM...

WEAK... STUPID... BEYOND RETRIEVAL!
TO BE INVOLVED IN A SECT, SACRIFICE YOUR PURITY...
DEPRAVED...
...WE COULD SAVE YOU, YOU KNOW?
...!
IF YOU'D DEMONSTRATE THAT YOU DON'T CARE FOR SUCH A WOMAN...
...IF I'M SUCH A STUPID WOMAN...
SORRY, LULU-CHAN ...

NO!
I CAN'T ABANDON MY MUM!
...I'VE UNDER-STOOD.
I LOVE HER!

KATJA-SAN?
WHO ARE YOU?!

I WILL SAVE YOUR MOTHER.
IN EXCHANGE... I'LL TAKE A REWARD...
NGH!
IF YOU OPPOSE ME THE POWER OF THE MIRACLE WILL PUNISH YOU!
TH...THAT BODY IS MINE! WHAT ARE YOU DOING?! I... I'M UNDER THE DIVINE PROTECTION!

SHUT UP, MISERABLE!
WH...!!
これが本当(ほんとう)の――
THIS IS THE TRUE...
ヒイ

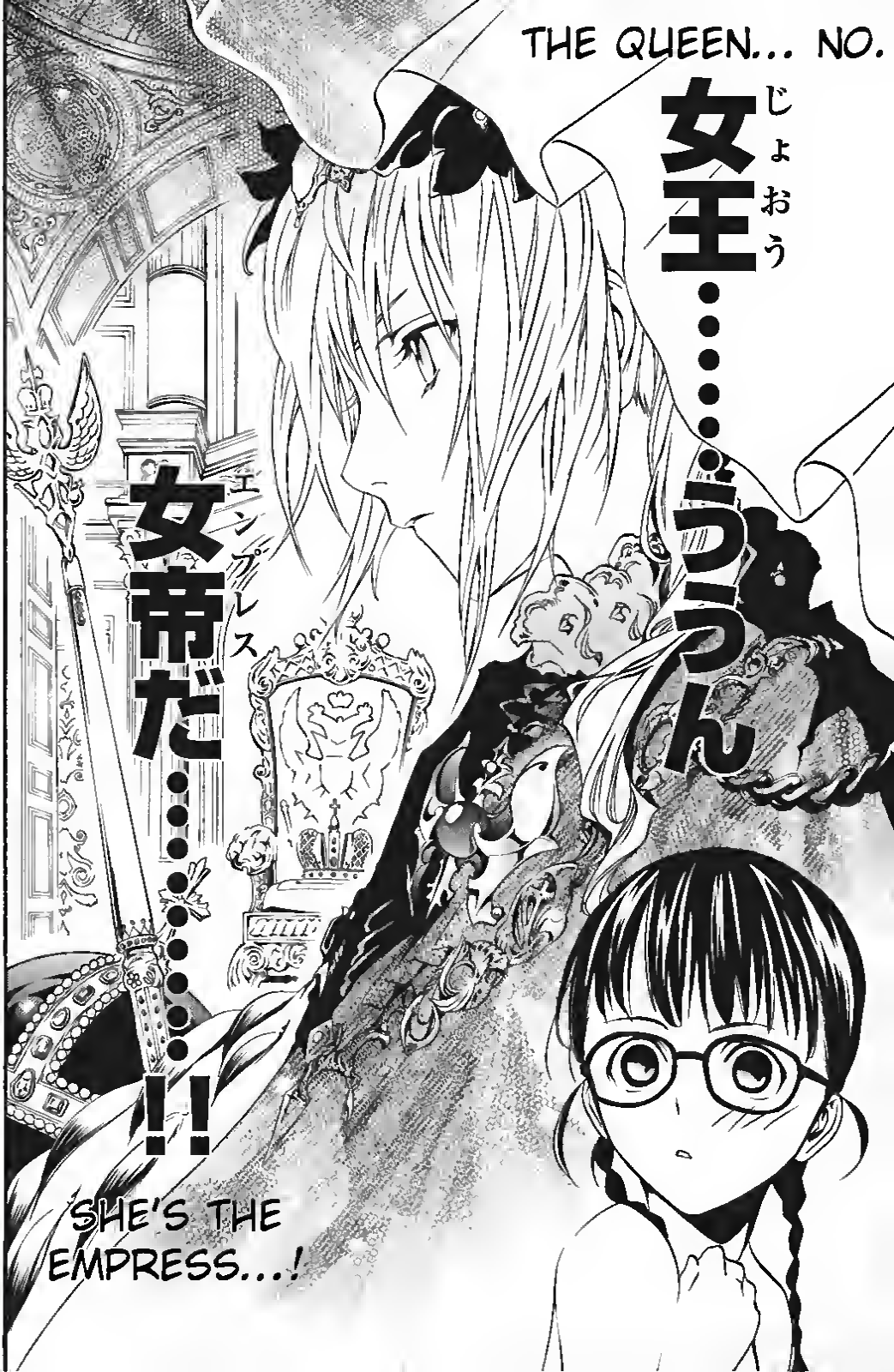
POWER OF THE MIRACLE!!!
奇蹟の力よ!!!
きせき
ちから
UNDERSTOOD, STUPID WOMEN?
WILL... WILL YOU HELP ME?
I'M NOT DOING THIS FOR YOU. THIS IS A PERSONAL REVENGE!
THEN... WHY ME...?
BECAUSE ...
...YOU ACCEPTED THE STUPIDITY OF THE WOMAN WHO BROUGHT YOU UP WITH LOVE.

...THE STUPIDITY BORN BY THE LOVE FOR THE FAMILY.
I... NO, THE BLOOD WHICH FLOWS IN ME CANNOT IGNORE...

IH..!
I'LL NEVER FORGIVE THAT MAN!
BECAUSE HE TOOK ADVANTAGE OF YOUR LOVE...
...AND HE USED IT FOR HIS PURPOSE!

I'LL MAKE YOU DISAPPEAR FROM THIS EARTH!
YOU, HERETICS WHO TOOK PART IN THIS SECT!

それがロマノフ＝ホルシュタイン＝ゴットルプの血に連なる
私の宿命なのよ——
THE BLOOD OF THE ROMANOV HOLSTEIN GOTTORP FLOWS IN ME!
SO THIS IS MY DESTINY!

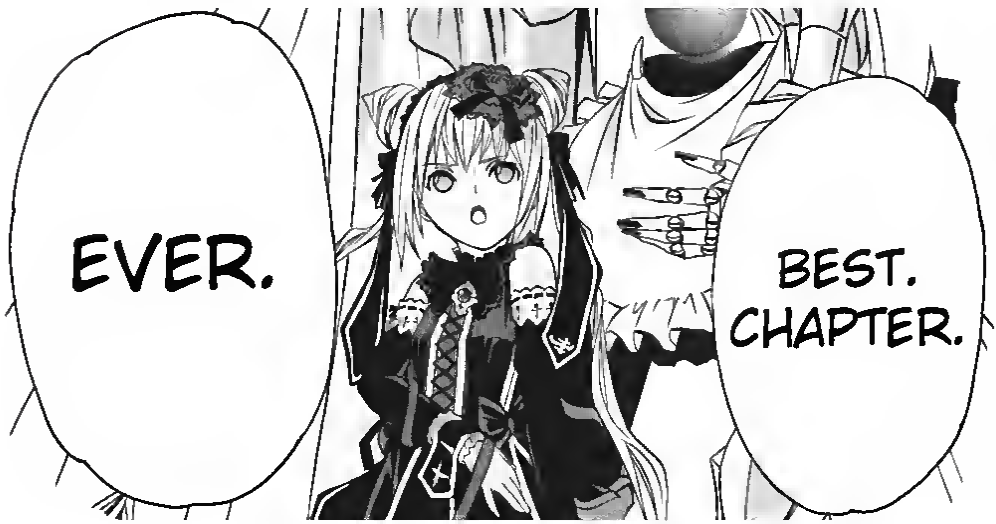

THE QUEEN... NO.
女王(じょおう)……うーん
女帝(エンプレス)だ……!!
SHE'S THE EMPRESS...!

EMPRESS ALEXANDRA, WIFE OF THE LAST EMPEROR OF THE ROMANOV DYNASTY, NIKOLAJ II...
HISTORY OF THE ROMANOV DYNASTY
ロマノフ朝の歴史
...BECAUSE SHE BELIEVED HE HAD THE POWERS TO CURE THE HAEMOPHILIA OF HER SON ALEXANDER.
...HAD GREAT TRUST IN GRIGORIJ RASPUTIN, MEMBER OF THE KHLISTY SECT...
WITHOUT KNOWING THAT THIS CHOICE, MADE FOR THE LOVE FOR HER SON...
愛ゆえの選択が思わぬ事態を招くとも言える
YOU READ DIFFICULT BOOKS, HUH?
...WOULD HAVE SOON BECOME ONE OF THE MAIN REASONS OF THE RUSSIAN REVOLUTION...

FOR NOW WE'RE TOO DIFFERENT, BUT ONE DAY...
YOU KNOW, THERE'S A GIRL I'D WANT TO BE FRIEND WITH...
YEAH!
...IT WOULD BE GREAT IF WE'D BECOME FRIENDS!

SEIKON NO QWASER - VOL.4
CH.16
Credits

translation and editing: Lonel



OK, NONBIRI & ILLACRIMO TOOK OVER THE SERIES. NO PROBLEM, IT'S MY FAULT FOR BEING SLOW, AND SINCE NOW I HAVE TO WORK ON MY DEGREE DISSERTATION THIS COULD BE THE BEST THING FOR EVERYONE.

HOWEVER, SINCE I STARTED TRANSLATING THIS SERIES FOR THE YURI CONTENT (AS REQUESTED BY /U/), I COULDN'T GET OFF THE STAGE WITHOUT DOING *THIS* CHAPTER.

BECAUSE, SERIOUSLY, WHO CARES ABOUT THE ANNOYING TUNDRA KID WHEN WE HAVE KATJA (WHO IS WAY COOLER) AND HER BEAUTIFUL YURI HAREM?

17話 Anglo-Russian Entente
MASTER!!
PLEASE REST, AT LEAST FOR A WHILE!! YOU'VE BEEN LIKE THIS EVER SINCE WE RETURNED TO JAPAN!!
IF THERE'S SOMETHING THAT YOU'RE WORRIED ABOUT; PLEASE SHARE IT WITH ME TOO.
I TOO, AT LEAST...
SORRY BUT, PLEASE DON'T DISTURB ME LIZZY.
IT'S ALREADY TIME FOR CHILDREN TO SLEEP

SASHA RELEASED A POWER FAR OVER HIS CAPABILITY.
HENCE NOW HE'S IN AN OVER-HEATED STATE.
HE'LL WAKE UP IN TIME.
IF YOU'RE THAT WORRIED, WHY DON'T YOU LET HIM DRINK SOME OF YOUR SOMA?
ONE SHOT MIGHT ACTUALLY WAKE HIM UP
IT'S NOT FOR YOUR SAKE, IT'S BECAUSE TOMO IS WORRIED ABOUT YOU... OKAY.

17話　Anglo-Russian Entente

WHAT!! WAHT THE, HOW CAN YOU SAY SOMETHING LIKE THAT AS SOON AS YOU WAKE UP?!
WHO ARE... YOU?
BAHYUUN
"COVER"
キャーーー!!!
!?
SO... I'M REALLY SORRY!!
AFTER YOU MADE PEOPLE SO VERY WORRIED ABOUT YOU!!
WHAT'S GOING ON SASHA...?

SASHA...? IS THAT MY NAME..?!
AMNESIA?!
DUE TO OVER-USE OF POWER AND SHOCK, NECAUSE OF TOO MUCH BLOOD LOSS, IT SEEMS LIKE HIS MEMORIES GOT CONFUSED.
CAN IT BE CURED?!
I THINK THAT IT'S JUST TEMPORARY.
LET'S JUST MONITOR HIS CONDITION FOR NOW.

I AM ALEXANDER. HER...?
IT'S NO GOOD, I CAN'T REMEMBER ANYTHING...
WHY AM I IN A PLACE LIKE THIS...?
WHO AM I...
!?
I CAN'T STAY HERE
KINDNESS IS WEAKNESS.
IF YOU CONTINUE TO STAY LIKE THIS
!!

!!
SASHA, THE FOOD

PLEASE STOP IT!!
I AM... IT HURTS...

I TOLD YOU I CAN'T!!
YOU'RE NOT TRYING TO FEIGN IGNORANCE ARE YA!!
DIDN'T YOU WEAR THOSE CLOTHES CUZ YOU WANNA SHOW US!!
IF YOU DO WE'LL COME TO THAT COSPLAY BAR
PLEASE GIVE US MORE SERVICE

WHO THE HELL ARE YOU!!
STOP IT!!
DON'T DISTURB US!!
PLE... PLEASE STOP IT...
TRASH HIM!!!
THIS GUY IS A SMALL FRY
OH?

BULLYING THE WEAK IS SHAMELESS YOU KNOW.
SFX: BRAKK, CRASH GUUUHHH
YOU HAVE A BIG MOUTH AND ATTITUDE, YET YOU'RE REALLY WEAK, SASHA
YOU KNOW WHO I AM TOO?
HUH?
WHAT THE HELL ARE YOU SAYING?

TL NOTE: SHOTA = YOUNG BOYS, LOLI = YOUNG GIRLS

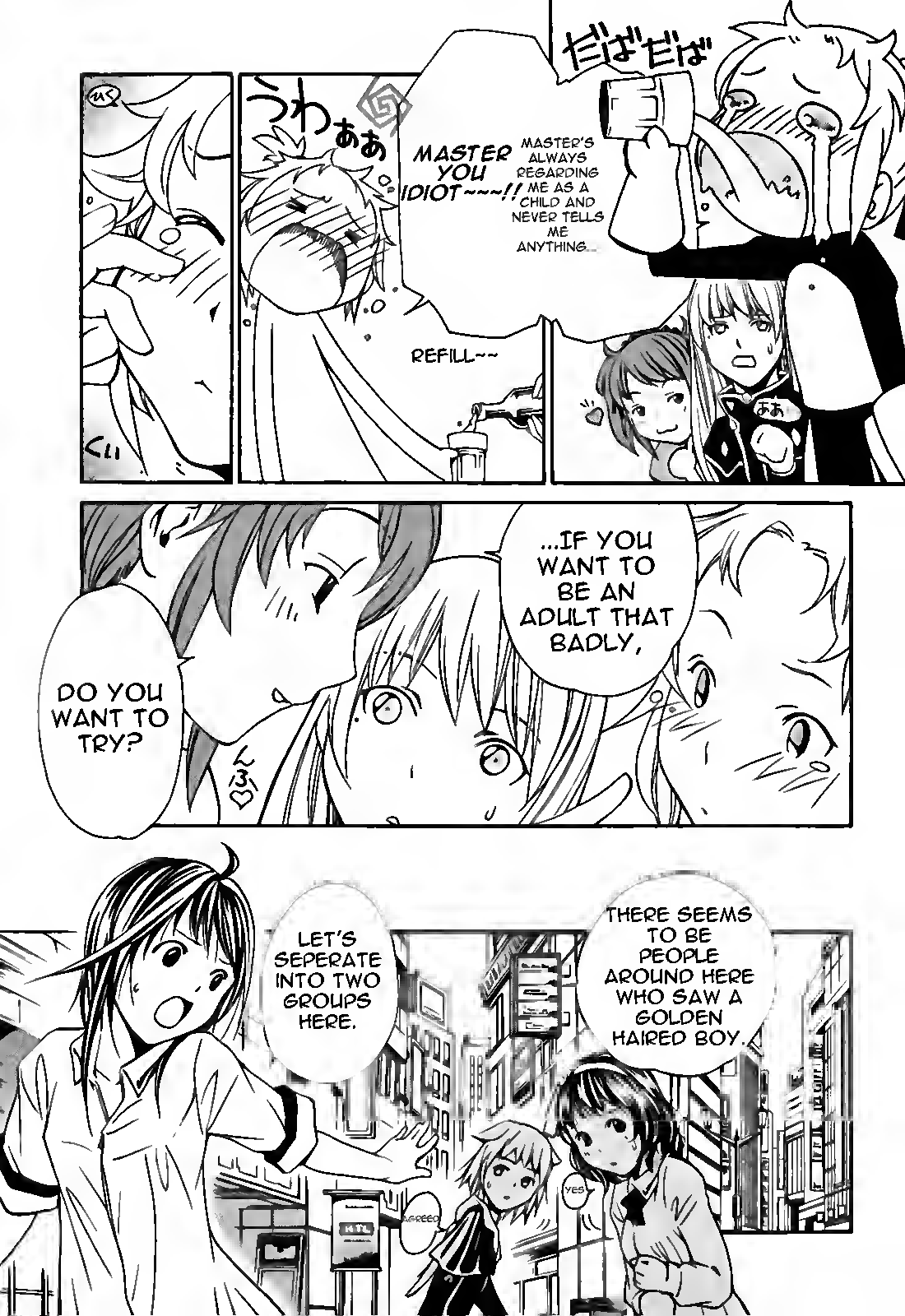
MASTER...
IS THERE SOMETHING WRONG?
IT'S NOTHING!!
I ENQUIRE, ART THOU MY MASTER?
SFX: KYAAA!!!

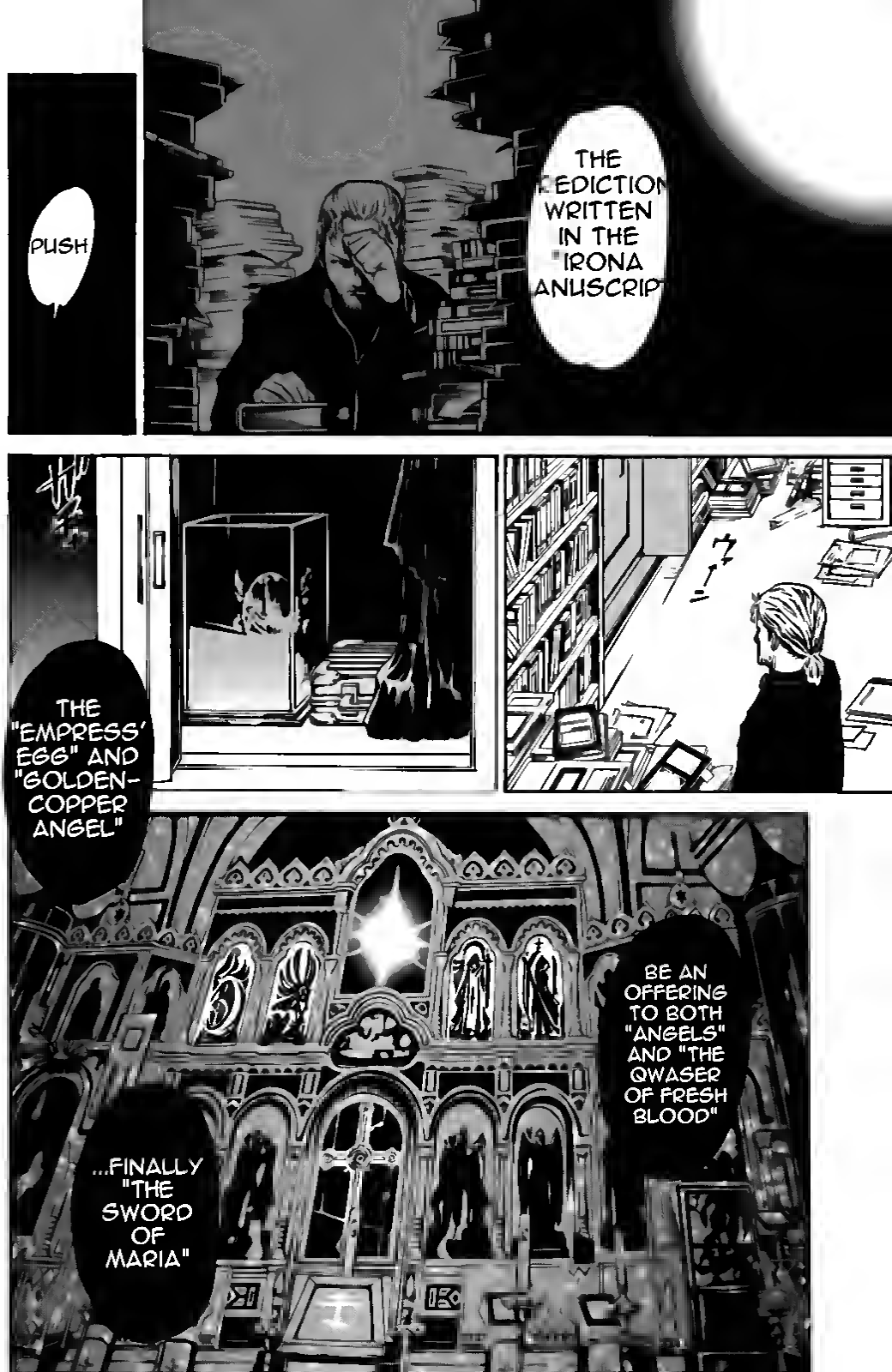
HUH? WHAT'S WRONG? YOU HATE THAT CHARACTER?
IS IT TOO MANIAC?
I THOUGHT THAT IT WILL DEFINITELY FIT, BUT TO FIT THIS PERFECTLY...!!
IT'S FUN YOU KNOW? TO BE ABLE TO TURN INTO A CHARACTER DIFFERENT THAN USUAL.
THEN TRY TO GET USED TO IT.
I'M NOT USED TO THIS KIND OF ENVIROMENT..
..I'M SORRY, IT'S JUST
WHEN YOU CHANGE, SOMETHING PRECIOUS---
?
AREN'T YOU AFRAID OF THAT...?

THE THINGS THAT HAVE BEEN SUPPORTING YOU THAT SOMETHING... FEELS LIKE YOU'RE GONNA LOSE IT---

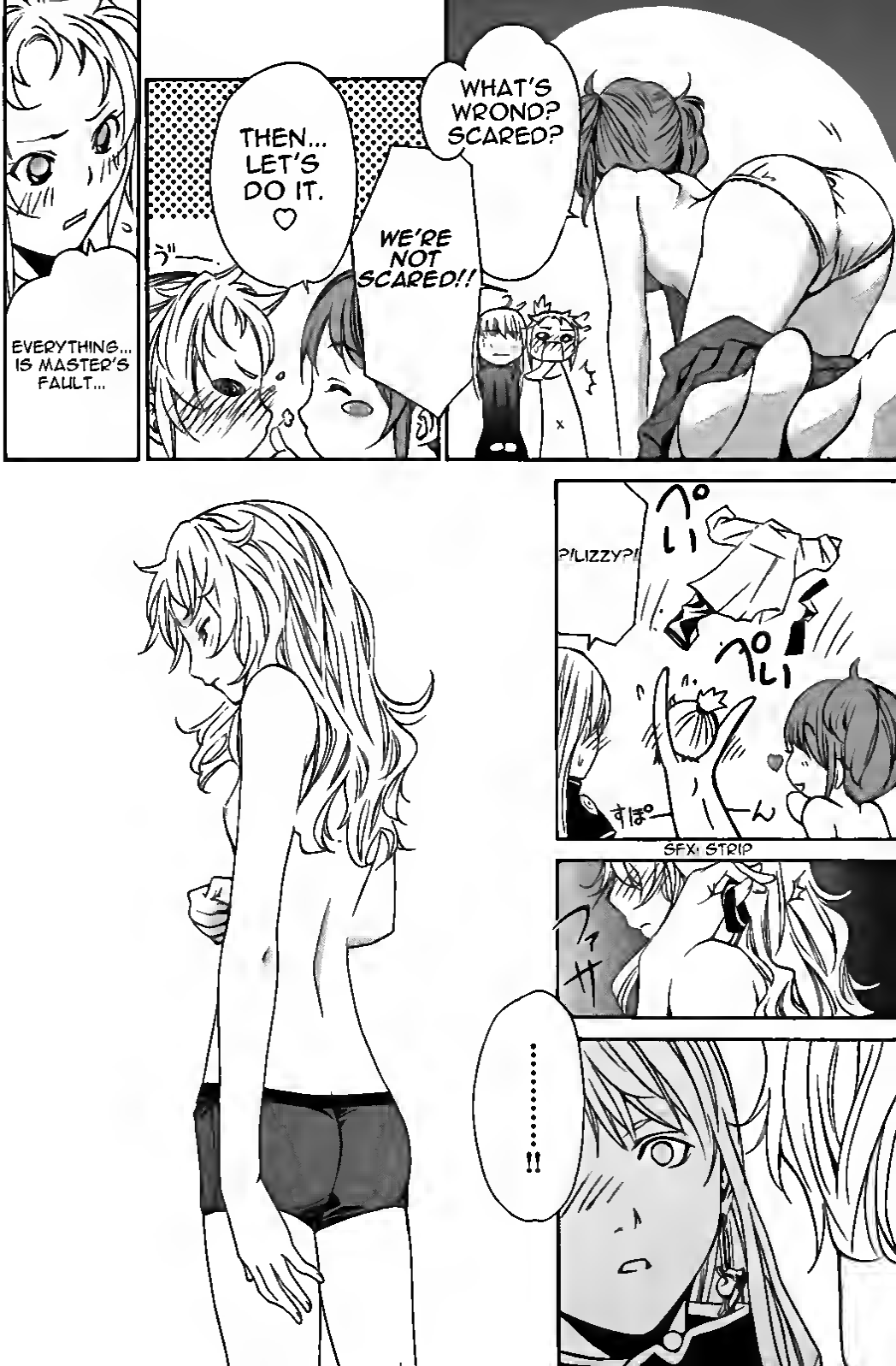
DON'T DO THAT LIZZY, WE'RE STILL UNDERAGED--
HEY!! SASHA!! WHY ARE YOU HAVING A SERIOUS FACE BY YOURSELF!!
PUSH!!

I'M ALREADY AN ADULT!!
YET...
HIKS
(SAID IN ENGLISH)
Shut up!!
YOU TOO, ARE YOU GONNA TREAT ME LIKE A KID TOO?
SFX TREMBLE TREMBLE


だばだば
うわぁあ
MASTER YOU IDIOT~~~!!
MASTER'S ALWAYS REGARDING ME AS A CHILD AND NEVER TELLS ME ANYTHING...
REFILL~~
...IF YOU WANT TO BE AN ADULT THAT BADLY,
DO YOU WANT TO TRY?
LET'S SEPERATE INTO TWO GROUPS HERE.
THERE SEEMS TO BE PEOPLE AROUND HERE WHO SAW A GOLDEN HAIRED BOY.
AGREED
YES


PUSH
THE EDICTION WRITTEN IN THE IRONA ANUSCRIP
THE "EMPRESS' EGG" AND "GOLDEN-COPPER ANGEL"
BE AN OFFERING TO BOTH "ANGELS" AND "THE QWASER OF FRESH BLOOD"
...FINALLY "THE SWORD OF MARIA"

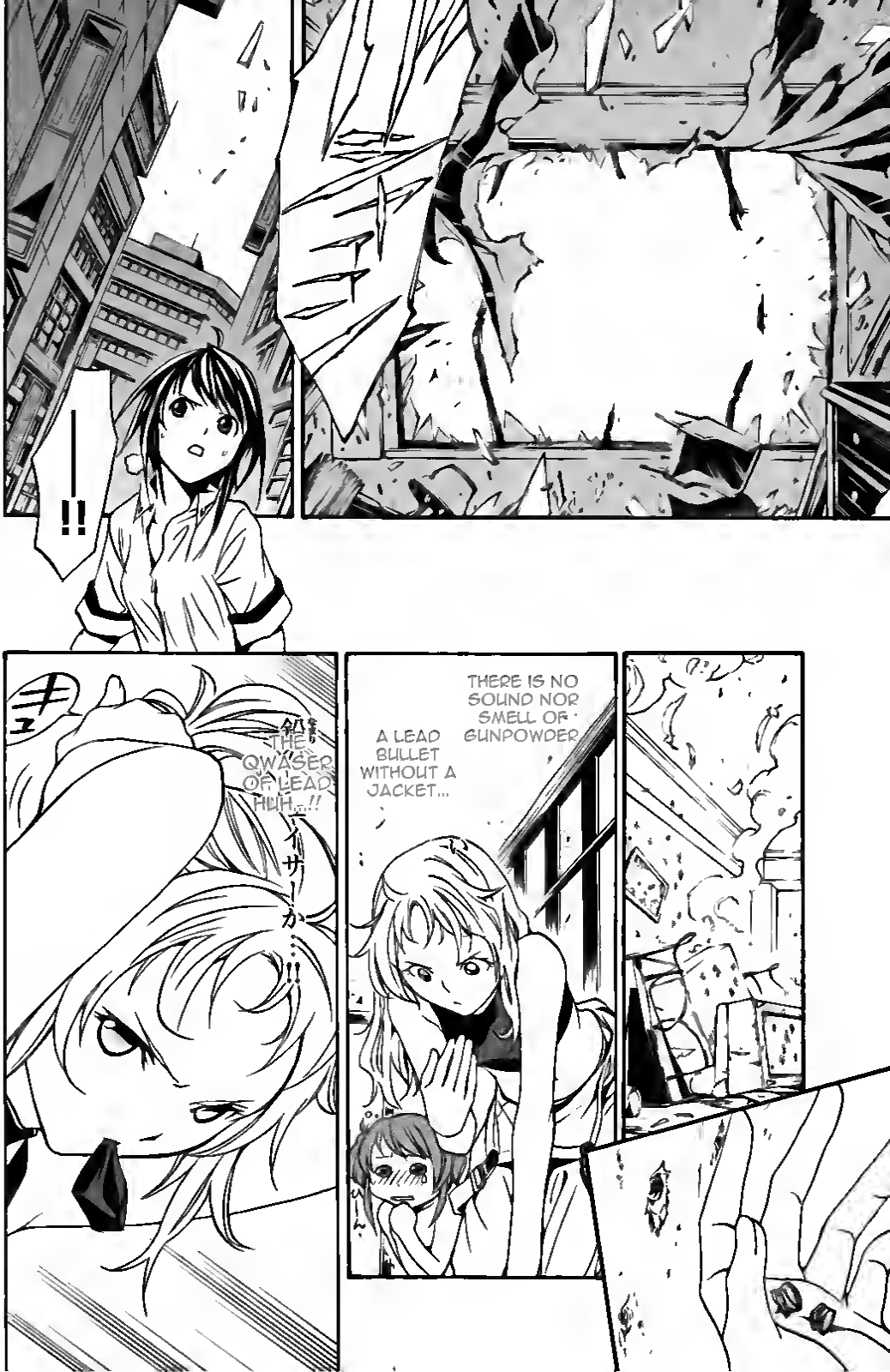
DOES SHE EXIST, THE ONE THAT CAN MOVE FORWARD THE HAND OF TIME...
"THAT PERSON"
THIS IS WHERE I WORK MY OTHER PART-TIME JOB.
ミュル


EVERYTHING... IS MASTER'S FAULT...
うー
THEN... LET'S DO IT. ♡
WE'RE NOT SCARED!!
WHAT'S WROND? SCARED?
?!LIZZY?!
すぽーん
SFX: STRIP
……!!

THERE YOU GO!!
SORRY TO DISTURB
LIZZY... YOU'RE STILL DRUNK...?!
YOU STRIP TOO!! SASHA!!
DON'T BE SCARED OF CHANGE.
...LET'S ENJOY THIS TOGETHER...!!!

スリ
NO... PLEASE DON'T...
UGGHHH...!?
FUU... YOU'RE SO CUTE...
ZOOM
ドキ
ドキ
ドキ
じ――――い
!!?
ガシャァァン

ビスッ
ビシュッ
ビビッ
ビスッ
ビスッ
WHA... WHAT..?!
STAY DOWN!! DON'T MOVE!!
狙...
WE'RE BEING ATTACKED...?!
されてる...!?
ガシャーン
ガシャーン


!!
THERE IS NO SOUND NOR SMELL OF GUNPOWDER
A LEAD BULLET WITHOUT A JACKET...
THE QWASER OF LEAD HUH...!!

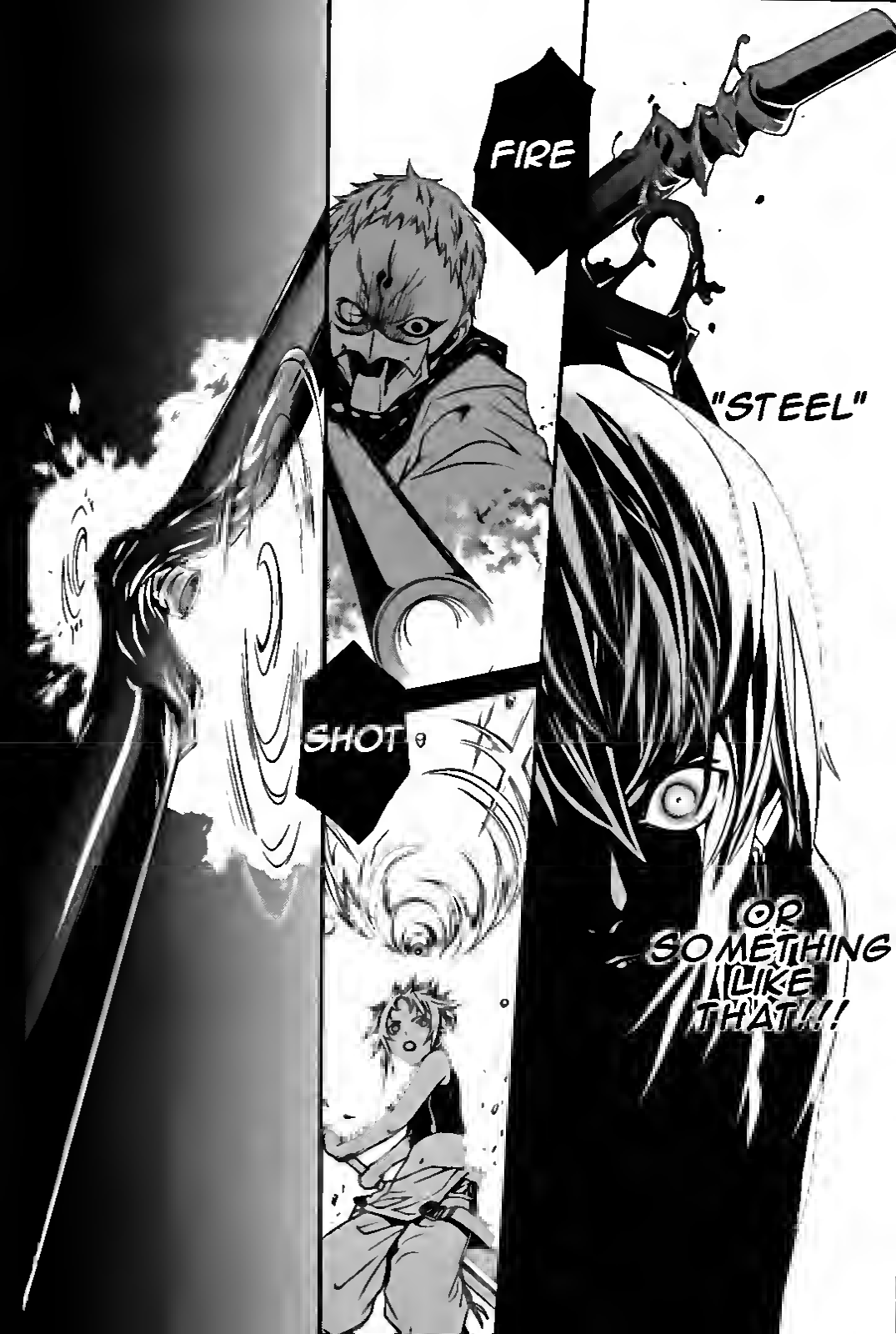
ADEPT 12 ANGELS, ONE "SHOT" KILL JACKAL
ALIGNMENT COMPLETE
TEMPERATURE CONFIRMED
ATMOSPHERIC TEMPETATURE
WINDSPEED
LOADING FIRST BULLET, RELEASING SAFETL MECHANISM.
FIRE
WHAT... WHAT'S GOING ON!! GOLGO?! LOCKON?!

はむ
AH... MMN..!!
がば
SORRY NASHIMI, PLEASE SHARE WITH ME SOME POWER.
EH?!
TCH...
SFX AAAHHH
ああっ
ドドド
WHATEVER YOU SEE FROM THIS POINT ON IS A SECRET OKAY?
YE... YEAH
SASHA
ド

SHING...
うた
EXCALIBUR!!!
WHAT... IS THAT POWER...
あ、女
SHE PRODUCED A SWORD...?!
剣!?
出した

SHIT !! THERE'S NO OPENING
IT'S NOT AN OPPONENT TO THE HARDNESS OF TITANIUM
BUT IN THE END IT'S JSUT THE WEAK LEAD!!
AND WITH DISTANCE...?!

YOU'RE WRONG...
そ、鉛は弱いが重い、チタニウムは硬いが脆い…
LEAD IS WEAK BUT HEAVY, AND TITANIUM IS HARD BUT FRAGILE...
IF IT KEEPS ON TAKING THE ACCELERATED MASS
CHIPPED?!
TO BLOCK THAT
MORE VISCOSITY IS NEEDED...
THE ATTACK OF LEAD THAT WAS PERONALLY CHANGED
YES, SUCH AS
THE METAL THAT CAN STAND IT


FIRE
"STEEL"
SHOT
OR SOMETHING LIKE THAT!!!

TREMBLE!!

SASHA?!
FIRE SHOT
FIRE SHOT
FIRE SHOT
FIRE SHOT
FIRE SHOT
FIRE SHOT
FIRE SHOT

SASHA... YOU'RE THE USER OF STEEL...?!
RETURN FIRE!!!

MISS SHOT
A SNIPER THAT HAS SHOWN ITSELF.
ニヤ!!!
IS JUST A COMMONER!!!
の的だっ!!!
まと

PAIN SHOT!!!
...SASHA
ARE YOU THE QWASER FROM THAT TIME...?
YEAH--

STOP IT!!
YEAH...
YOUR MEMORY... IT CAME BACK?

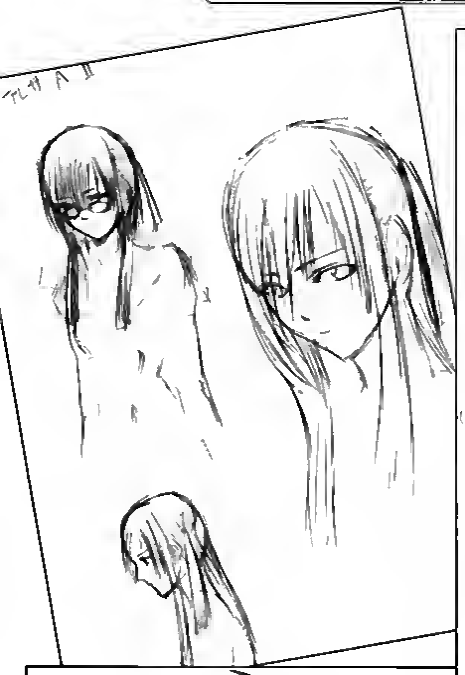
I CAN'T DO THAT.
ANYWAY, STOP RIGHT AWAY, THE BOTH OF YOU HAVE NO REASON TO FIGHT EACH OTHER RIGHT?!
WHY?!
...I'M SORRY FOR HIDING IT, MAFUYU.
LIZZY... TO THINK THAT YOU'RE A QWASER AS WELL...
I LIVE ONLY FOR OLYA'S REVENGE. YET
おれ
よわ
...I'VE...BECOME WEAK...た
THAT JUST CAN'T DO!!
BUT

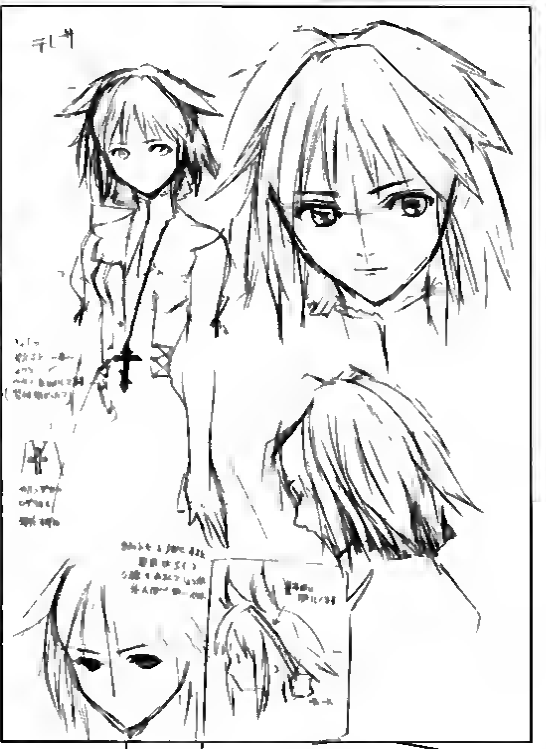
それじゃ
IF IT'S LIKE THIS, THAT GUY
イツは
IS
は、着
I WON'T BE ABLE TO DEFEAT "THE QWASER OF GOLD"
エイサー
!!!
THAT'S WHY I WILL, THIS GUY
!!
FINAL... SHOT

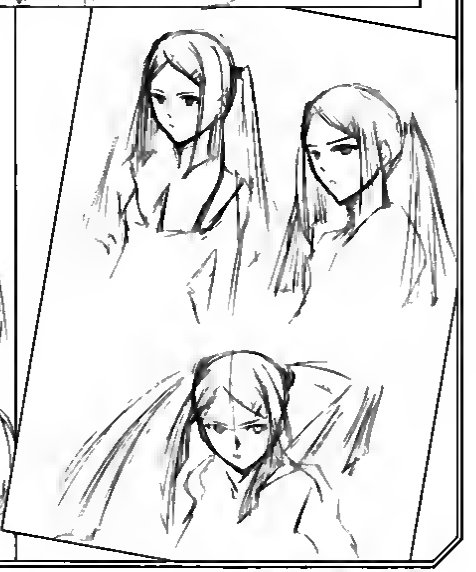
HE'S BURNING
!!
NATRIUM USER?!
!!
NOTE: NATRIUM IS LATIN FOR SODIUM
REACHING THE 4TH LEVEL, AS EXPECTED. IT WAS JUST A FLUKE HUH...?
THEN, YOU'RE NOT SUFFICIENT TO BE THAT PERSON'T ENEMY.

PLAY TIME'S OVER
I'VE OBTAINED THE "LIVING GODDESS OF SARUI SU"

「聖痕のクェイサー」初期ラフスケッチ







佐藤健悦

テレサは口数も少ないし、あまり顔にも出しませんが、本当は恥ずかしくて仕方ないんです。

Illacrimo Inber
é
Nonbiri
The Qwaser of Stigmatta ch 17
Cleaner: Trawserboy
Editor/Typesetter: Quaid
Translator: Xtushname

18話　断罪の不死鳥（フィエーニクス）

THE PHEONIX OF CONVICTION

ミハイル
WHAT'S WRONG? GO REPLENISH YOUR SOMA.
ELIZABETH
THAT GIRL BECAME A DOLL JUST FOR YOUR USE, YOU KNOW?
YES MASTER...

WHY DID YOU GET IN MY WAY!
OOTORI... THAT PERSON IS ACTUALLY THE QWASER OF NATRIUM
NOTE: NATRIUM IS THE LATIN WORD FOR SODIUM
I DON'T REALLY CARE, YOU KNOW?
THE ONE WHO KILLED OLYA!! AND YET!!

I WAS THE ONE WHO ASKED HER TO.
LIKE I'D BE DEFEATED!!
EVEN IF YOU HAD DIED THEN AND THERE
WILL BY LYING LOW, THAT'S WHAT I THOUGHT...
IT'S MY DEFEAT.
OOTPRI SHINICHIROU... HE, FOR A WHILE
WHY WERE YOU KEEPING QUIET?!
BECAUSE YOU CAN'T WIN.

数々の名を持つ者
THE HOLDER OF THOSE NAMES
"首狩人"
"EXECUTOR"
"人間花火師"
"HUMAN FIRECRACKER"
"最凶の異端審問官"
"STRONGEST HERESY INTERROGATOR"
"治癒"
"HEALER"
"黄炎の殉教者"
"YELLOW FLAME MARTYR"

神経細胞の伝達を司るナトリウムイオンを
THE ONE THAT RULED THE COMMUNICATION OF NERVE CELLS
JUST BY OPERATING THE NATRIUM IONS,
思考
AND EVEN THOUGHT CAN BE CONTROLLED
操る

MONOMOLECULAR
NO, ONE ELEMENT, AND THAT ELECTRON LEVEL
ONE PRECISE OPERATION OCCURED

THE ADEPT'S FOUNDER IS PROBABLY "THE QWASER OF GOLD'S" CONFIDANT.
ARRIVING AT THE PROMISED LAND, ONE OF THE 13 HISTORICAL QWASERS
THAT "PHEONIX OF CONVICTION" WAS!!
Cheers

MASTER... WHAT'S WRONG?
TOMO AND MAFUYU... EVEN THERESA, THEY'RE ALL REALLY FRIENDLY TO ME, YET
ARE YOU TRYING TO GO AGAINST YOUR TEACHER?
.....
THEN JUST KEEP QUIET AND FOLLOW MY ORDERS.
IT'S A NICE NIGHT...
IT'S PERFECT FOR BLOOD TO BE SPILT.

!?
KATJA-SAMA!!
!
ギッ
YOU WERE BORN FROM ME PROSTITUTING MYSELF.

(THIS FURASUKO)
ФлЯга……
BY WE, THE RUSSIAN SCIENCE ACADEMY
THE WOUNDS
ヒ!!

SUCK MY LIFE...
BECOME STRONGER
THE WOUNDS
WON'T HEAL...
癒えない……

NOTE: HARISUTOSU = CHRIST

THE WOUNDS ON THESE HANDS
WHAT THE EARTH'S VIBRATION TORE UP
AND WITHOUT PROTECTING OLYA
OLYA-NEE...!!
...RUN AWAY...
SASHA

ただ
JUST
TREMBLING IN
FEAR, UNABLE
TO DO
ANYTHING.
かった

U... UA...
SNAP
?! MY... MY BODY...?!
IT'S USELESS, I'VE OBSTRUCTED THE GLOW OF THE NATRIUM ION.
I'VE PARALYZED HIS MOVEMENTS
GO...GOD PLEASE HELP US...
HOW FOOLISH
GOD WOULDN'T HELP YOU.
IF YOU WANNA LIVE, THEN FIGHT!!
FOR YOUR LIFE!!
FOR TOMORROW!!
THERE IS NO OTHER WAY THEN TO USE YOUR POWER TO WIN AND OBTAIN THEM!!

"黄金"に刻まれた
SCARRED BY "THE GOLDEN"
"弱さ"の烙印は——
THE STIGMA OF "WEAKNESS"
FINALLY... MY HANDS HAVE REACHED ON OF THEM. NATRIUM...
OLYA...!!
ナ!?

I'M GOING AS WELL.
...YOU'RE GOING AREN'T YOU SASHA.
YOU'RE GONNA DIE.
...I DON'T HAVE ANY MEMORIES OF WHEN I WAS SMALL.
WHAT I CAN REMEMBER STARTED FROM WHEN TOMO'S FATHER PICKED ME UP...
THAT'S WHY, EVEN MY MEMORIES, THE PROOF THAT I WAS ALIVE, ALL OF THEM, IN HERE...
IT'S USELESS TO TRY AND STOP ME.

EXISTING TOGETHER WITH TOMO
!!
ダーン

THOSE THAT SLOW ME DOWN, I WON'T EVEN LOOK AT.
I WILL DEFEAT ANYONE THAT STANDS AGAINST ME.
THE FLAME OF REVENGE IS BURNING THIS BODY.
RIGHT NOW... I AM TREMBLING WITH ANGER.
EVEN SO, WILL YOU STILL COME?
WAHT A STUPID GIRL
コ!

TOMO...
必ず
DEFINITELY.
助ける
WE WILL DEFINITELY SAVE YOU.
からね...

OOTORI TEI
I SEE... SO THEY WENT, THOSE TWO
EVEN THOUGH IT'S IMPOSSIBLE TO WIN. THEY'RE IDOTS HUH...
NE... THERESA I REALLY LIKE MAFUYU
AND TOMO, AND THERESA
EVEN SASHA, I LIKE HIM A BIT
BUT...

これが運命ってやつ…なのかな…
IS THIS WHAT YOU CALL…FATE
MAFUYU…
LIZZY…
THERESA…
……

TREMBLE
WHAT'S A POWERFUL WAVE...!!
THE ATMOSPHERE IS TREMBLING FROM HIS ANGER
怒りで震えている

歌え!!
SING!!
エクスカリバー
EXCALIBUR!!
ハアアアア!!
YOUNG MAN OF IRON
THIS IS A TOUCHSTONE

THE YOUNG GIRL THAT OBTAINED ACQUAINTANCE
PARTNER OF MARIA
FOR YOUR OWN REVENGE
WILL YOU KILL OR WILL YOU NOT
NOW, HOW ABOUT WE START AS WELL?
DID YOU REALIZE?
AS EXPECTED.

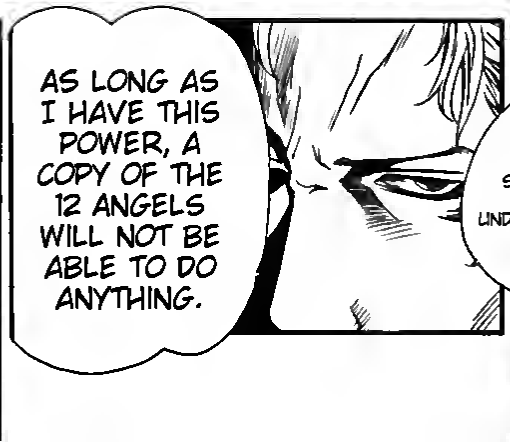
"PURGE THOSE THAT FOUND OUT THE TRUE MEANING OF THE PHOENIX"
IT'S "THAT PERSON'S" ORDERS.
ARE YOU A BETRAYER?
LET'S LISTEN TO IT AGAIN DIRECTLY
IX
...CAN'T BE HELPED
I READ THE "IROONA MANUSCRIPT"
THAT SHOULD BE ENOUGH FOR AN ANSWER.

PARTICLES OF SALT EXISTS IN COMPOUNDS. EACH CONNECTED BY GRAVITATIONAL FORCE. THE ELEMENTAL WIRE CUTS THOSE CONNECTIONS!!
WELL DONE!!
AS EXPECTED OF "EXECUTOR."
MINASE AYANA?! A CLONE?!
ELEMENTAL CIRCUIT...!!!
A REPRODUCTION OF A PLACE WHERE WILL CANNOT RESIDE, A DOLL WITH THE CARVED SEAL.

CREATED WITH THE TECHNOLOGY OF THE THIRD EMPIRE, REMODELLED AND REFINED.
THAT GIRL AND EVE, MUSN'T GET TOGETHER...
...GOOD GRACIOUS, REGRETTABLY A FORGOTTEN SKILL.
DOING INDESPICABLE THINGS, THE ADEPT SURE HAVE FALLEN.
EVEN WITH THAT EVERYONE
DIDN'T TO GET CLOSER TO GOD!!
神のごとくになるためです!!

Thou hath sinned
"NANJI NI TSUMI ARI"
人間花火師
MAN CRACKER
(NINGEN HANABISHI)

WE'LL HAVE TO SEE ABOUT THAT WON'T WE?


AS LONG AS I HAVE THIS POWER, A COPY OF THE 12 ANGELS WILL NOT BE ABLE TO DO ANYTHING.

HU HU... THOSE ARE REALLY BEAUTIFUL FIREWORKS...!!
...YOU SHOULD HAVE UNDERSTOOD

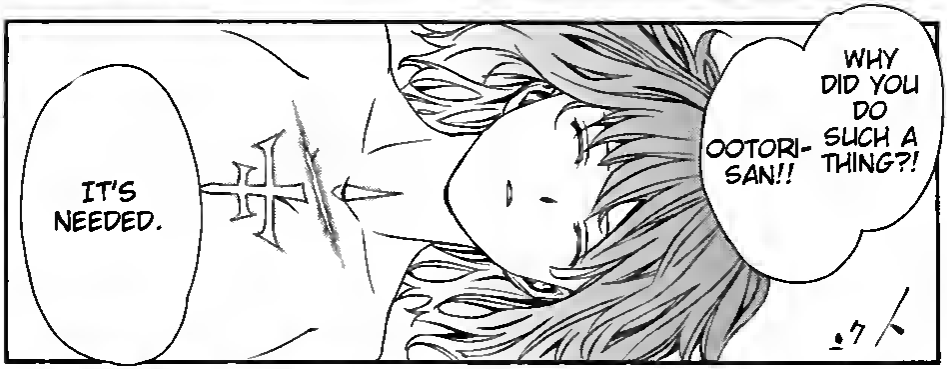
A LOT OF CONCENTRATION, POWER, AND CONTROL IS NEEDED TO BURN ONE HUMAN RIGHT?
EVEN IF IT'S YOU THAT WE'RE TALKING ABOUT
DO YOU WANT TO TEST IT?

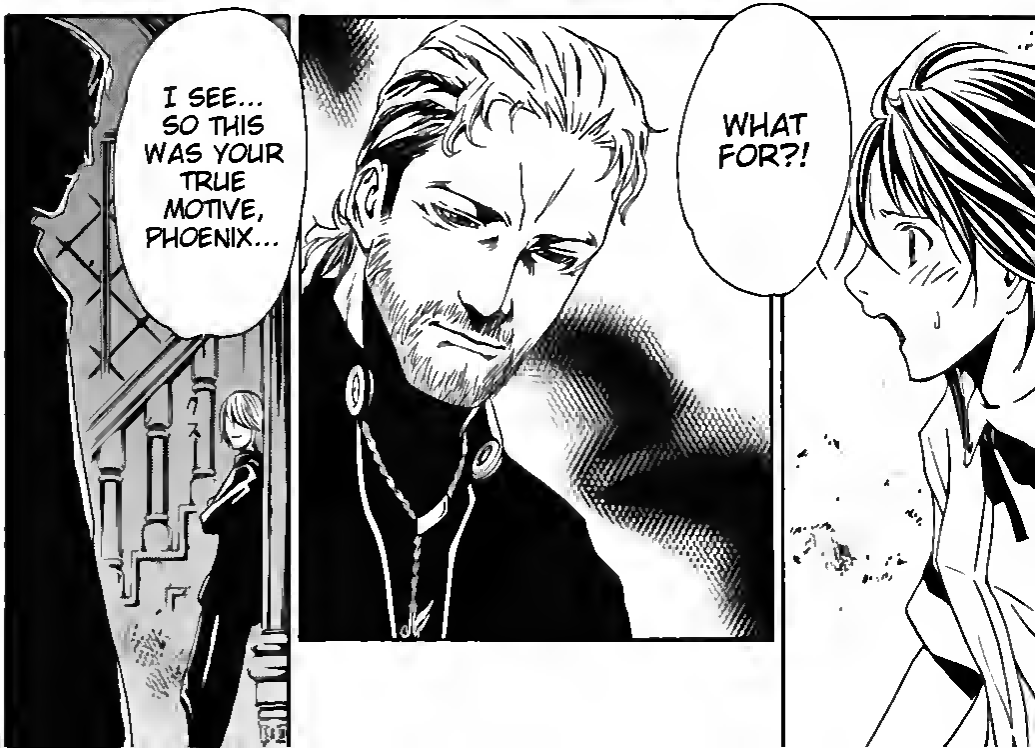
TOMO!!
SASHA!!!
GO!!!

TOMO!!
TOMO, STAY SAFE!!
ともでいてっ!!

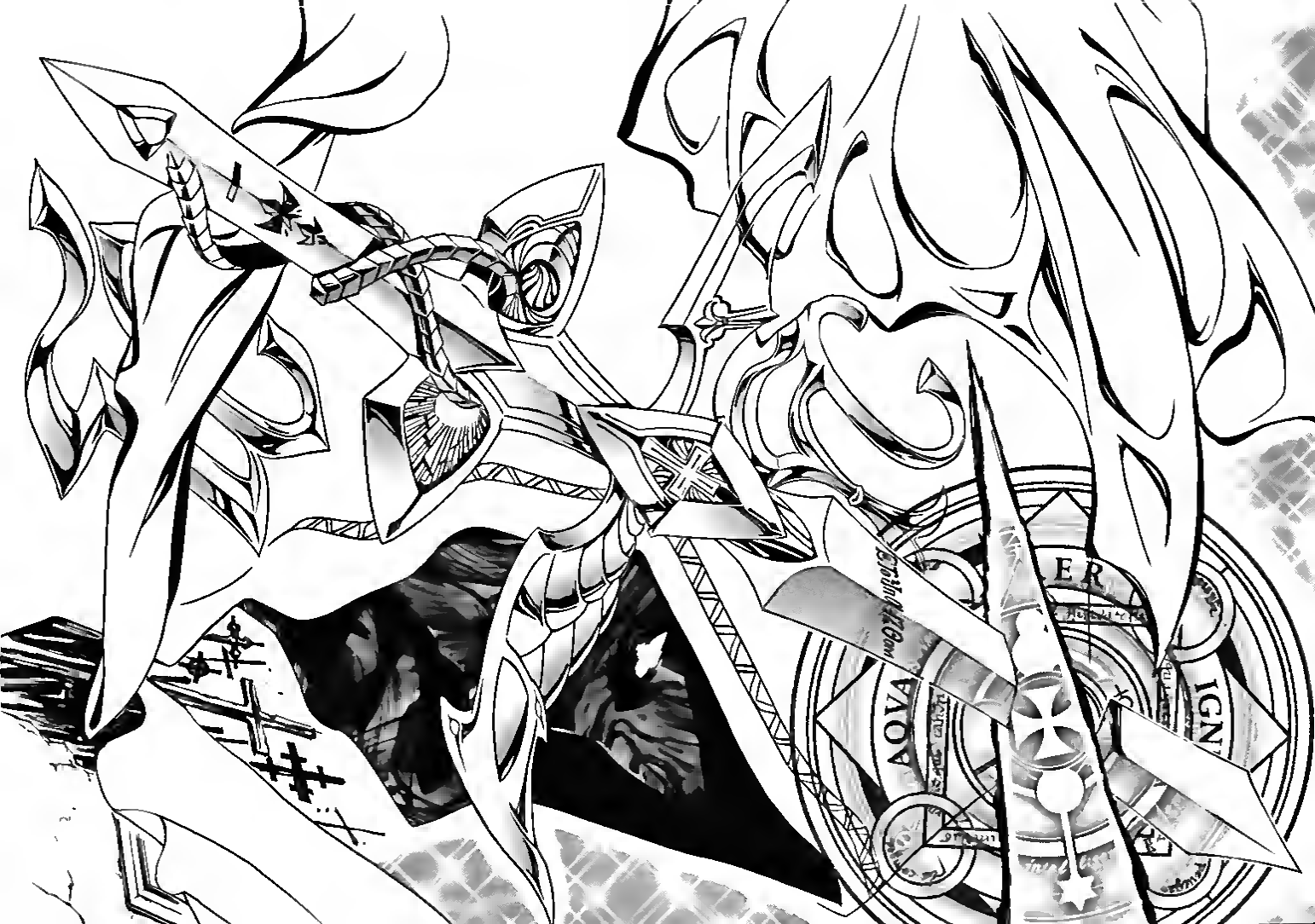
!!

WHY...?
TOMO!!


IT'S NEEDED.
OOTORI-SAN!!
WHY DID YOU DO SUCH A THING?!


I SEE... SO THIS WAS YOUR TRUE MOTIVE, PHOENIX...
WHAT FOR?!

TOMO...?!
PITIFUL...
IT'S NOT TOMO!! THE ONE THERE IS
YOU'RE VERY PITYFUL... OOTORI
SINCE YOU'VE BEEN APART FROM ME FOR ALL THIS TIME, THAT'S WHAT YOU'VE ENDED UP AS.
YOU'RE RIGHT, THE LEADER OF THE "PEOPLE OF EXTREME SECRECY".



〝黄金(おうごん)の戦士(せんし)〟よ
THE "WARRIOR OF GOLD"

『聖痕のクェイサー』④巻／完

吉野弘幸

みなさ～ん、親子丼は好きですか～!? 私は大好きで～す!! いや、い～ですよねぇ～♪ 「親」の鶏肉に絡まる「子」の半熟の卵と、白いご飯にしみたツユの絶妙のハーモニー。私の大好物の一つです(と、ここまで読んで変な想像した人! ……それで正解です〈爆〉)。――だからなんでしょうか。16話『女帝の肖像』で、打ち合わせの時には「カーチャがメインで、ほのぼのとした、少し『いい話』系の日常を描く回」のはずが、できあがってみたらああいう話になってしまったのは……。ただ、おかげさまでアンケート順位も非常に良く、編集長からもお褒めの言葉を頂いて、あらためてRED読者の皆さんとは波長が合うなぁと思いました(と、同時に、皆さんの行く末と日本の将来が少し心配になったりもしましたが〈爆〉)。

てなわけで、ここまで書けば――というか、もう本編を読まれた方には明々白々かもしれませんが、某国で発禁となったのは、この16話だったりします。なので、16話が収録されない某国版でこれを読まれる方は、残念ながらこのあとがきだけ読んで(そう! 実は、このあとがきまできちんと翻訳されてるんですよ!! ……最初に見たときには、死にたくなりました〈笑〉)、カーチャのステキシーン満載な、ちょっと(?)エッチな話があったらしい、ということだけ了解してください。……ごめんね。

――ともあれ。これで晴れて発禁作家の仲間入りをし、国際的にもいろいろカミングアウトしてしまった私に、もはや怖いモノなどありません! 付き合わされる佐藤さんにはごめんありがとうこれからもよろしくと草葉の陰で手を合わせつつも手綱は緩めず、次巻でも、さらにアウトコース低めギリギリ、ところによってはデッドボールを狙いつつ、バトルも謎も突っ走る予定ですので、読者の皆様も、ぜひぜひヨロシクおつきあい下さいませ!!

睦月某日　吉野弘幸

それがマンガだ!!
カラダは1つ、ココロは4つ!! 美少女変心バトル!!!
黄金の少年達の伝説が始まる! 史上最大のバトルコミック!!
全世界震撼!! あの感動と伝説が蘇る!! 超巨漢ロボットに伝説が!!!
聖闘士星矢 EPISODE.G
原作／車田正美
漫画／岡田芽武
ジャイアントロボ
地球の燃えつきる日
原作／横山光輝
脚本／今川泰宏
漫画／戸田泰成
ちぇんじ123
原作／坂口いく
漫画／岩澤紫麗
鮮血が華麗に飛び散る! 禁断の残酷時代劇!!
シグルイ
原作／南條範夫
漫画／山口貴由
19日発売

スゴイぜこの連載陣!
驚きと感動。
TVアニメ化決定!!
[鉄のラインバレル]
清水栄一×下口智裕
驚異のリアルロボットバトルが大展開!!
空想特撮少女漫画!
大型ヒロインバトル!
美少女&猫のドラマチック・バトル!!
[学園創世猫天!]
岩原裕二
[三カるんX(クロス)]
高遠るい
充実のラインナップ!!
●聖痕のクェイサー 原作/吉野弘幸 漫画/佐藤健悦
●BLASSREITER(ブラスレイター)-genetic(ジェネティック)- 原作/GONZO ニトロプラス 漫画/廣瀬扇
●フランケン・ふらん 木々津克久
●ベクター・ケースファイル 原作/藤見泰高 漫画/カミムラ晋作 ほか
チャンピオンレッド
Champion RED
熱くなれ少年心!
秋田書店のホームページ
http://www.akitashoten.co.jp
世界で一番元気な月刊コミック誌
毎月
発行/秋田書店

Champion RED Comics
チャンピオンRED コミックス

聖痕(せいこん)のクェイサー4

2008年3月20日　初版発行

著者　吉野弘幸(よしのひろゆき)・作
©HIROYUKI YOSHINO 2008
佐藤健悦(さとうけんえつ)・画
©KENETSU SATO 2008

発行者　秋田貞美

発行所　株式会社 秋田書店
〒102-8101 東京都千代田区飯田橋2丁目10番8号
電話　東京03(3265)1326　編集
東京03(3264)7248　販売
振替口座　00130-0-99353

印刷所　大日本印刷株式会社
Printed in Japan

造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合は、購入された書店名を記入の上、「販売部」宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。但し、古書店で購入したものはお取り替えできません。

(禁/無断転載・放送・上映・上演・複写)

ISBN978-4-253-23106-0

ISBN978-4-253-23106-0
C9979 ¥552E (0)

雑誌 44941－81
秋田書店
定価：本体552円＋税

聖乳を吸い、特定元素を自在に操る能力者……

その名もクェイサー。

サルイ・スーの生神女を狙い
ついに動き出した
ナトリウム使いの鳳と、
チタン使いのリジー！
今、かつてない激戦の幕が上がる!!

THE QUASAR OF STIGMATA

Illucinmo Imber
&
Nonbiri
Seikon no Qwaser
chapter 18
Typesetter:
Cleaner:
browserboy
Translator:
Proofreader:
Shirottana